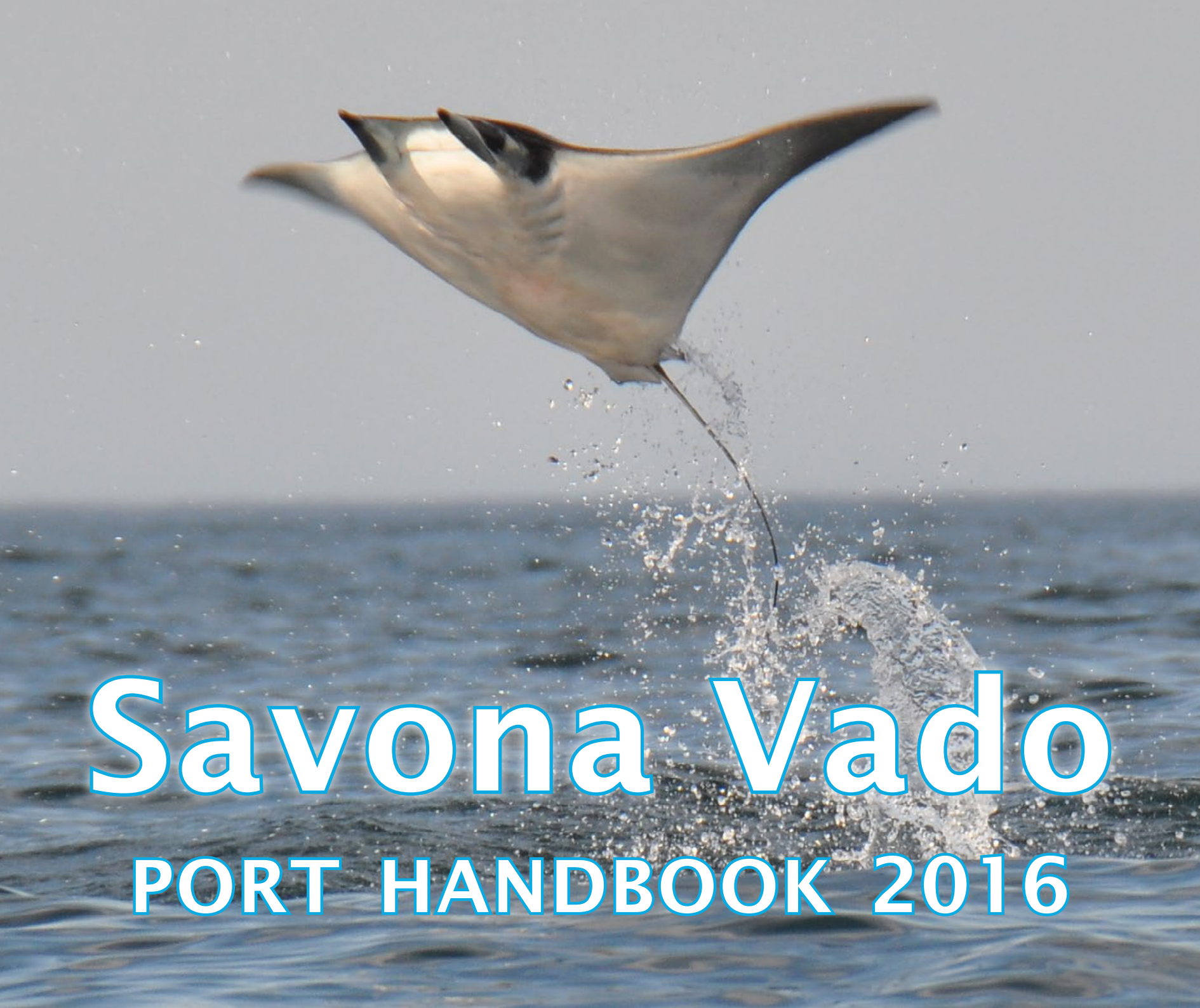




Savona Vado

PORT HANDBOOK 2016



Savona Vado





AUTORITÀ PORTUALE DI SAVONA

Savona Vado

PORT HANDBOOK 2016

INDICE

INDEX

	<i>pag.</i>
Il porto di Savona Vado/ <i>The port of Savona Vado</i>	7
Il porto in breve/ <i>The port at a glance</i>	8
Savona	10
Vado Ligure	13
Lo sviluppo/ <i>The development</i>	14
Il sistema di trasporto/ <i>The transport system</i>	16
Il sistema logistico/ <i>The logistics system</i>	19
Crociere e traghetti/ <i>Cruises and ferries</i>	23
Savona Vado Green port	25
Il porto in dettaglio/ <i>The port in detail</i>	26
Directory	79



IL PORTO DI SAVONA VADO

THE PORT OF SAVONA VADO

Nel 2015, più di 2.400 navi hanno attraccato alle banchine del porto, che si estendono per 5 km complessivi, portando oltre 13 milioni di tonnellate di merce e 1,3 milioni di passeggeri, di cui circa un milione di crocieristi.

Il porto di Savona Vado, uno fra i principali scali italiani, è in grado di accogliere qualunque tipo di traffico e si posiziona ai vertici nel Mediterraneo in settori specializzati quali quello delle crociere e dell'import di frutta, affermandosi negli ultimi anni anche nel comparto rotabili. Situato nel cuore del Mar Ligure, vicino ai mercati del Nord Italia e del Sud Europa, il porto di Savona Vado offre interessanti risposte operative alle moderne esigenze dell'industria del trasporto marittimo: fondali elevati, rapido raccordo con le autostrade, buoni collegamenti ferroviari, aree retroportuali per insediamenti logistici e produttivi.

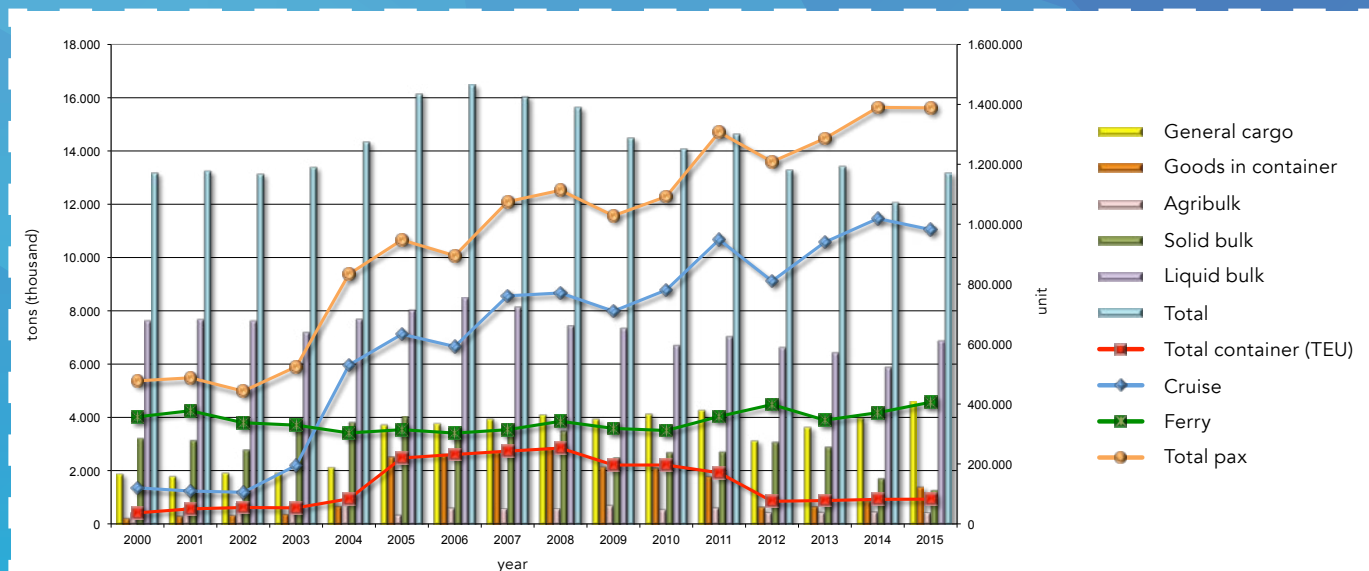
Sotto la regia dell'Autorità Portuale, sempre disponibile a collaborare con gli operatori per trovare le migliori soluzioni alle esigenze dei traffici, 15 terminal privati offrono servizi competitivi per ogni tipo di merce (container, Ro-Ro, merci convenzionali, rinfuse solide e liquide) e per i passeggeri.

During 2015, more than 2,400 ships had been operated along the 5-km-long quays of the port of Savona-Vado, handling more than 13 million tons of cargo. Passenger traffic was around 1.3 million units, with one million cruise pax.

The port of Savona-Vado, one of the main harbours in Italy, can accommodate any kind of traffic and it is leader in the Mediterranean as for cruises and fruit trade, increasing its position also in the Ro-Ro sector. Located in the Ligurian Sea, near the markets of Northern Italy and Southern Europe, the port of Savona-Vado can offer attractive operational solutions able to meet the requirements of the maritime freight transport industry: natural deep waters, fast motorway connections, good railway links and wide inner-harbour areas available for the settlement of new logistic and production activities.

Under the control of the Port Authority, who collaborates with the operators for the best and most profitable solutions, 15 privately run terminals offer competitive services for any kind of cargo (containers, Ro-Ro, general cargo, liquid and dry bulk) and for passengers.

ANDAMENTO ANNUO PER MACROCATEGORIE 2000-2015
ANNUAL TREND - MACRO CATEGORIES 2000-2015



IL PORTO IN BREVE

THE PORT AT A GLANCE

Il porto di Savona Vado presenta caratteristiche ottimali per l'industria del trasporto marittimo:

- le nuove banchine hanno fondali naturali tra 15 m e 22 m e possono ospitare le navi più grandi in circolazione
- il casello autostradale di Savona è raggiungibile in pochi minuti: dal porto di Vado Ligure tramite una bretella extra-urbana di 3 km e dal porto di Savona attraverso un percorso urbano di 4 km
- l'autostrada A6 Savona-Torino assicura un veloce collegamento verso il Piemonte e le altre regioni del Nord Italia
- le due linee ferroviarie verso Nord, poco trafficate, costituiscono un corridoio ideale per lo spostamento delle merci fra le banchine e i mercati interni
- il servizio ferroviario (manovra portuale e spola verso l'hinterland) è gestito in maniera autonoma, con mezzi di trazione diesel ed elettrici messi a disposizione dall'Autorità Portuale
- nel tunnel sotterraneo un nastro trasportatore consente di movimentare il carbone dal porto di Savona alla stazione San Rocco e da lì attraverso la funivia ai vasti depositi dell'entroterra in maniera efficiente e ambientalmente sostenibile
- soluzioni logistiche per ogni tipo di traffico sono offerte dall'interporto situato alle spalle dello scalo di Vado e dai vicini centri intermodali

Thanks to its special features, the port of Savona Vado offers competitive responses for each sector of maritime transport:

- *the new quays offer natural deep waters, ranging from -15 m and -22 m, and are able to receive the largest and newest vessels*
- *motorway can be easily reached both from the basin of Vado Ligure, through a 3 km extra-urban road link, and from the basin of Savona, through a 4 km urban road*
- *motorway A6 is a fast connection to Piedmont and to the other Northern Italy regions*
- *the two uncongested and under-exploited Northbound railway lines are the ideal freight corridors from port to inland markets*
- *self-managed shunting and shuttle services to the hinterland are carried out by means of Port Authority-owned diesel and electric engines*
- *efficient and environmentally friendly transport solutions: the coal unloaded at the port of Savona is forwarded by a conveyer belt situated in the underwater tunnel to the San Rocco station and, later, by cableway, to the wide inland storage area*
- *the inland terminal located next to the port areas in Vado Ligure and the other near intermodal centres are able to offer the right logistic solution for any kind of traffic*



SAVONA

Dagli anni ottanta ad oggi la città e il porto di Savona sono cresciuti sapendo individuare percorsi di profondo rinnovamento, sfociato nella valorizzazione delle aree situate tra porto e centro storico per funzioni urbane e turistiche e nella concentrazione delle attività mercantili sulle nuove banchine degli Alti Fondali, a maggiore pescaggio.

Oggi la Vecchia Darsena, porto medievale attorno a cui è cresciuta la città, ospita un approdo turistico con ristoranti e locali. Di fronte alla Torretta, uno dei simboli di Savona, si trovano due terminal passeggeri di Costa Crociere, compagnia leader nel Mediterraneo, che ha fatto qui il suo homeport.

Il porto commerciale mantiene da decenni inalterato il suo fondamentale ruolo di approvvigionamento per le industrie delle regioni vicine (Piemonte e Lombardia) e del Sud Europa.

Due terminal si rivolgono alle merci convenzionali: Savona Terminals (prodotti forestali e siderurgici, rinfuse ferrose e merci varie) e Savona Terminal Auto (traffici Ro-Ro).

Sei impianti movimentano merci alla rinfusa: Monfer (prodotti cerealicoli, merci varie e oli vegetali), Terminal Alti Fondali Savona (carbone), BuT (fertilizzanti, soda, sabbie, sale, wood pellet e ferroleghie), Colacem (cereali e cemento), Depositi Costieri Savona (rinfuse liquide alimentari e oli vegetali), Buzzi Unicem (cemento) ed è previsto un nuovo impianto per traffici di bitume BiT.

Nel porto trovano spazio anche importanti aziende per la nautica da diporto, come Mondomarine, Azimut e W Service.

Since the 80's until now, the city and the port of Savona have been growing up, knowing a successful deep conversion process that aimed at renovating the spaces situated between the quays and the old town's centre, enhancing their tourism-oriented features and gathering the cargo handling activities in the new Alti Fondali (deep waters) quays.

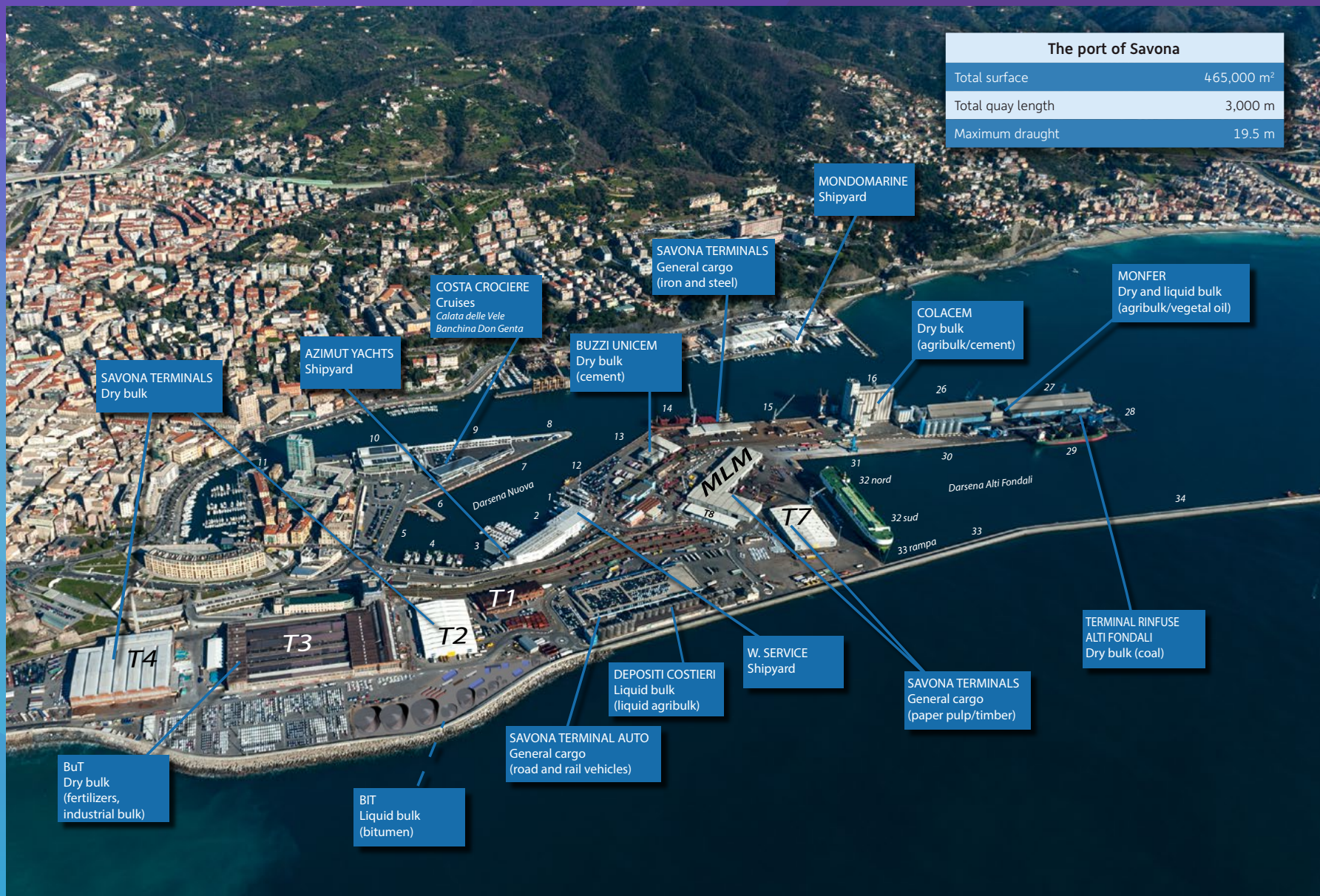
The Vecchia Darsena, the old mediaeval port which the modern town has been growing around, is dedicated in particular to leisure boating and tourism, with typical restaurants and pubs welcoming the tourists. In front of the Torretta, the tower-symbol of Savona, there are two Cruise Terminals of Costa Crociere, the company leader in the Mediterranean, which has here its homeport.

The commercial port has always represented an important source of supply for the industries situated in the close Northern Italy regions (Piedmont and Lombardy) and in Southern Europe.

Two terminals focus on general cargo: Savona Terminals (forest products, iron & steel handling, scrap iron bulk and general cargo) and Savona Terminal Auto (Ro-Ro traffic).

Six terminals deal with break-bulk: Monfer (agribulk, cereals and vegetal oil), Terminal Alti Fondali Savona (coal), BuT (fertilisers, soda, sands, salt, wood pellet and ferroalloys), Colacem (cereals and cement), Depositi Costieri Savona (liquid bulk and vegetal oil), Buzzi Unicem (cement), while is planned the new BiT plant for bitumen trade.

Mondomarine, Azimut and W Service are instead international companies operating in the large pleasure craft sector.



The port of Savona	
Total surface	465,000 m ²
Total quay length	3,000 m
Maximum draught	19.5 m

SAVONA TERMINALS
Dry bulk

AZIMUT YACHTS
Shipyard

COSTA CROCIERE
Cruises
Calata delle Vele
Banchina Don Genta

BUZZI UNICEM
Dry bulk
(cement)

SAVONA TERMINALS
General cargo
(iron and steel)

MONDOMARINE
Shipyard

COLACEM
Dry bulk
(agribulk/cement)

MONFER
Dry and liquid bulk
(agribulk/vegetal oil)

T4

T3

T2

T1

MLM

T7

DEPOSITI COSTIERI
Liquid bulk
(liquid agribulk)

W. SERVICE
Shipyard

SAVONA TERMINALS
General cargo
(paper pulp/timber)

TERMINAL RINFUSE
ALTI FONDALI
Dry bulk (coal)

BuT
Dry bulk
(fertilizers,
industrial bulk)

BIT
Liquid bulk
(bitumen)

SAVONA TERMINAL AUTO
General cargo
(road and rail vehicles)

SAVONA: N 44° 18' E 8° 29'

The port of Vado Ligure

Total surface	345,000 m ²
Total quay length	1,800 m
Maximum draught	22 m

FORSHIP
General cargo (Ro/Ro)
Ferries

REEFER TERMINAL
General cargo (fruit)
Containers

Interporto VIO
(general cargo,
soft commodities)

ESSO ITALIANA
Liquid bulk
(Lubricants)

PETROLIG
Liquid bulk
(oil and by-products)

TOTALERG
Liquid bulk
(oil and by-products)

APM TERMINALS
Containers

SARPOM
Liquid bulk
(oil)

VADO LIGURE: N 44° 15' E 8° 27'

VADO LIGURE

La favorevole dislocazione del bacino portuale di Vado Ligure e i suoi profondi fondali naturali hanno consentito un rapido e consistente sviluppo delle infrastrutture portuali e delle attività marittime, con una specializzazione nel settore dei traffici unitizzati (container e Ro-Ro) e in quello della frutta, dove lo scalo detiene la leadership nel Mediterraneo.

I traffici di frutta e di container sono gestiti da Reefer Terminal, mentre subito alle spalle, nell'area retroportuale, si trova l'interporto VIO, una piattaforma logistica per merci deperibili e agroalimentari.

Forship gestisce invece il terminal Ro-Ro per passeggeri e merci, con collegamenti verso la Corsica.

Ai pontili in rada operano i terminal dedicati alle rinfuse: due pontili per l'imbarco e sbarco di prodotti petroliferi per gli stabilimenti costieri (TotalErg, Esso e Petrolig). A questi si aggiunge il campo boe gestito da Sarpom, dove attraccano le grandi tanker che sbarcano il petrolio greggio, poi inoltrato via oleodotto alla raffineria di Trecate (NO).

La posizione dello scalo decentrata rispetto al nucleo urbano, la disponibilità di un veloce raccordo fra lo scalo e la rete autostradale e le ottime caratteristiche della rada in termini di fondali e tranquillità del mare sono tra i determinanti del progetto del nuovo terminal container da 860.000 TEU che l'Autorità Portuale sta sviluppando insieme ad APM Terminals, che entrerà in funzione a partire dal 2018.

The favourable location of the basin of Vado Ligure and its natural deep waters have allowed a rapid and considerable development of port infrastructure and maritime activities. The harbour, specialised in container and Ro-Ro traffic, is leader in the Med Sea as for fruit trade.

Fruit and container traffic is managed by Reefer Terminal, while just behind there is VIO, a logistics platform dedicated to storage and distribution of perishable goods and food.

Forship runs a Ro-Ro terminal for passengers and cargo, which offers regular connections to Corsica.

The terminals dedicated to break bulk operate at the jetties in the roadstead: two plants pumping oil products to shore (TotalErg, Esso and Petrolig), while at the Sarpom mooring area crude oil is unloaded and pumped to the inland refinery in Trecate (Novara).

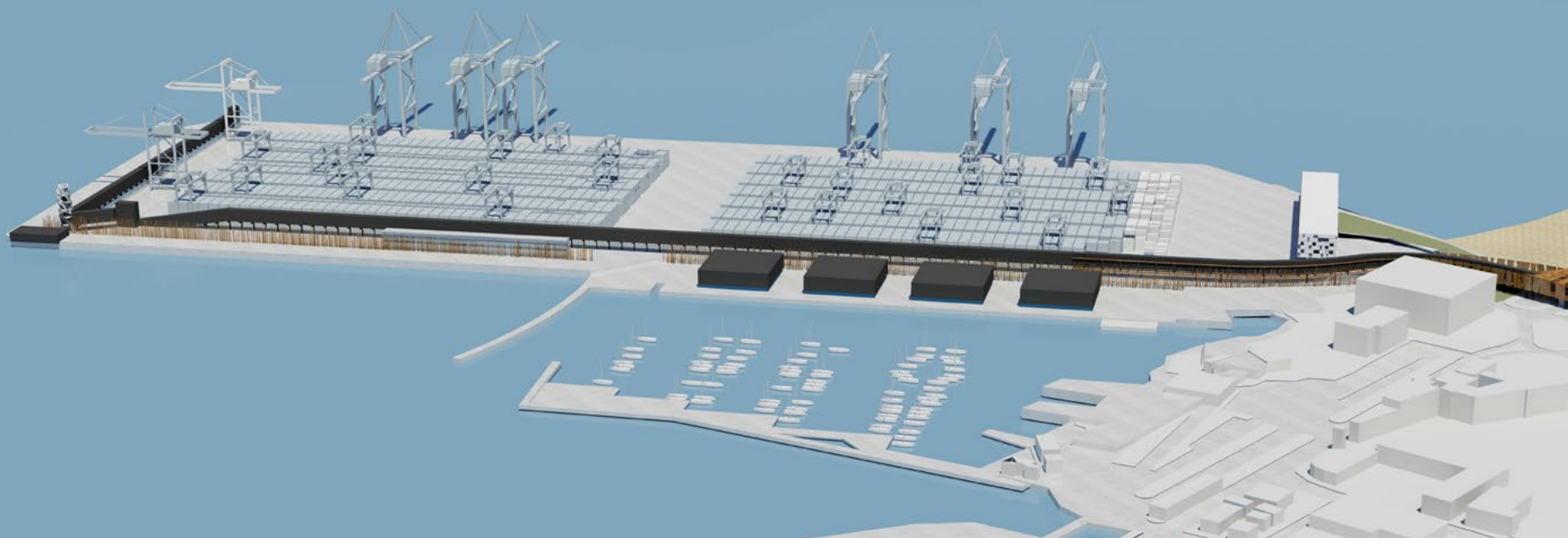
Thanks to:

- *geographical location far from the urban centre*
- *fast connection to motorway network*
- *deep waters in the roadstead and absence of turbulent sea-flows*

the Port Authority, together with APM Terminals, is building in Vado Ligure a new 860,000 TEU container terminal, which will be ready to start by 2018.

LO SVILUPPO

THE DEVELOPMENT



L'Autorità Portuale e gli operatori del porto di Savona Vado sono al lavoro per ampliare l'offerta di servizi dello scalo, attraverso investimenti pubblici e privati in corso per 860 milioni di Euro, mirati alla costruzione di nuove banchine, al potenziamento delle infrastrutture per lo stoccaggio delle merci e al miglioramento dell'integrazione intermodale con i mercati interni.

Nel bacino di Vado Ligure, in risposta alle esigenze dello shipping, indirizzato verso navi sempre più grandi, l'Autorità Portuale di Savona ha previsto nel suo Piano Regolatore Portuale un nuovo terminal contenitori, dedicato alle navi di ultima generazione, i cui lavori, avviati nel giugno 2012, termineranno nel 2018.

The Port Authority and the operators are working to expand the range of services of the port of Savona Vado, through on-going public and private investment for 860 million Euros, aimed at the construction of new quays, the enhancement of cargo storage facilities and the intermodal integration of the port with the hinterland.

In the harbour of Vado Ligure, the new largest vessels and the consequent needs of the shipping sector led the Port Authority of Savona to include in its Master Plan a new container terminal dedicated to the ships of last generation. The construction works started in June 2012 and will be completed by 2018.



Le caratteristiche naturali del porto di Vado, uniche fra gli scali dell'arco ligure e tirrenico, permettono di costruire banchine con fondali fino a 22 metri, dove anche le ULCS possono ormeggiare facilmente, grazie alla tranquillità della rada, che garantisce un'ottima manovrabilità e riduce al minimo l'impiego di rimorchiatori.

The natural deep waters of the harbour of Vado Ligure, a unique feature among the ports in the Ligurian and Tyrrhenian Sea, permit to build quays with depths down to 22 meters, where even the ULCS can safely moor. The absence of turbulent sea allows to reduce the use of tugs and guarantees excellent manoeuvrability.

Inoltre, la favorevole posizione di Vado consente di servire da Sud il mercato europeo con vantaggi economici ed ambientali: le emissioni di CO₂ di una portacontainer sulla rotta Suez-Vado sono di oltre il 50% inferiori rispetto alle rotte per i porti del Nord.

In addition, thanks to its favourable position, Vado Ligure can serve the European market from the South with economic and environmental benefits: CO₂ emissions of a container ship on the Suez-Vado route are significantly lower (over 50%) than on the routes to the Northern Range ports.

La disponibilità di infrastrutture di trasporto stradale e ferroviario non congestionate e di vaste aree retroportuali per attività di logistica, completano un quadro di offerta ricco di potenzialità.

The availability of uncongested road and rail infrastructures and the presence of large inland areas dedicated to logistics services complete a frame of great potential.

Nel bacino di Savona sono in corso lavori per il potenziamento degli impianti di stoccaggio per le rinfuse, le merci varie e il settore Ro-Ro, mentre è prevista sull'ampliamento a mare la costruzione di un nuovo impianto per i traffici di bitume fuso.

In the basin of Savona works are under way for the expansion of storage facilities for bulk, general cargo, and Ro-Ro traffic, while a new plant for hot bitumen trade is planned on the more external port area.



IL SISTEMA DI TRASPORTO

THE TRANSPORT SYSTEM

Il sistema multimodale savonese rappresenta un elemento di grande importanza della rete di trasporto italiana ed europea, ed in particolare il nodo intermodale e ferroviario di Vado Ligure costituisce un elemento core della rete TEN-T, parte del corridoio Reno-Alpi.

Infrastrutture autostradali e ferroviarie non congestionate collegano Savona all'hinterland del Nord Italia e del Sud Europa in maniera agevole e in tempi certi. Il sistema savonese è costituito dai seguenti assi:

- due linee ferroviarie verso Nord (poco utilizzate sia dal trasporto merci che passeggeri) che si dirigono verso Torino e Alessandria
- l'autostrada A6 Savona-Torino, che si dirama verso il Nord Est e il Brennero tramite la bretella A33 Cuneo-Asti (oggi in completamento)
- la ferrovia e l'autostrada A10 sulla direttrice costiera, verso Genova a Est e la Francia a Ovest

The multimodal system of Savona is an important element of the Italian and European transport networks, and in particular the rail and intermodal hub of Vado Ligure is a core element of the TEN-T network and part of the Rhine-Alpine corridor.

Road and rail links from Savona to the inland markets are not congested and allow to easily reach the hinterland of Northern Italy and Southern Europe. The transport system axes of the port of Savona are:

- *two Northbound railway lines (scarcely used both for freight and passengers), heading to Turin and Alessandria*
- *the A6 Savona-Turin, which branches off towards North-East and the Brenner Pass through the A33 Asti-Cuneo link road (now under construction)*
- *the railway line and the A10 motorway along the coast, towards Genoa (Eastbound) and France (Westbound)*





Allo scopo di rendere più efficiente, fluida ed economica la connessione ferroviaria del porto di Savona Vado, APSV ha acquisito in convenzione da RFI la gestione diretta

del sistema ferroviario di ultimo miglio, che connette i due bacini portuali alla rete.

Si tratta del complesso di infrastrutture che si articola lungo la linea fra i bacini di Savona e Vado e l'inserzione sulla rete (Parco Doria) e comprendente le connessioni all'interporto e al terminal intermodale, la stazione di Vado Zona Industriale e i relativi raccordi alle industrie del comprensorio.

APSV ha avviato interventi per il miglioramento dell'operatività sulla linea e sta elaborando i progetti per ottimizzare la funzionalità dell'intero sistema ferroviario e migliorarne l'efficienza e la sicurezza.

L'Autorità Portuale di Savona ha poi messo a punto un sistema autonomo per la gestione del servizio di spola ferroviaria tra il porto e l'hinterland, sfruttando le esistenti linee verso Alessandria e Torino.

Su queste infrastrutture 6 locomotive elettriche di proprietà di APSV ed affidate ad una società privata, incaricata del servizio di manovra ferroviaria portuale e della trazione in linea, effettuano servizi di spola ferroviaria per il rapido trasferimento delle merci dalle banchine ai centri intermodali del Nord Italia, per la successiva distribuzione a tutto il Sud Europa.

Parco mezzi ferroviari di APSV:

- 4 locomotori elettrici E655
- 2 locomotori elettrici TRAXX F140DC E483
- 6 macchine da manovra HENSCHEL
- 2 locotrattori ZEPHIR

Aiming to ensure an efficient, smooth and economic railway service, APSV has obtained the direct control of the last mile railway system, which consists of the line linking the basins of Savona and Vado with the network (Doria Junction), including connections with the VIO freight village and intermodal terminal, the Vado Industrial Zone Station and the connections to the local industries.

APSV is carrying out works to improve operations on the line and is defining the actions needed to optimize the functionality of the entire rail system, to improve its efficiency and safety.

Furthermore, APSV has developed a self-managed rail system to link the port and the hinterland, taking advantage of the existing railway lines to Alessandria and Turin.

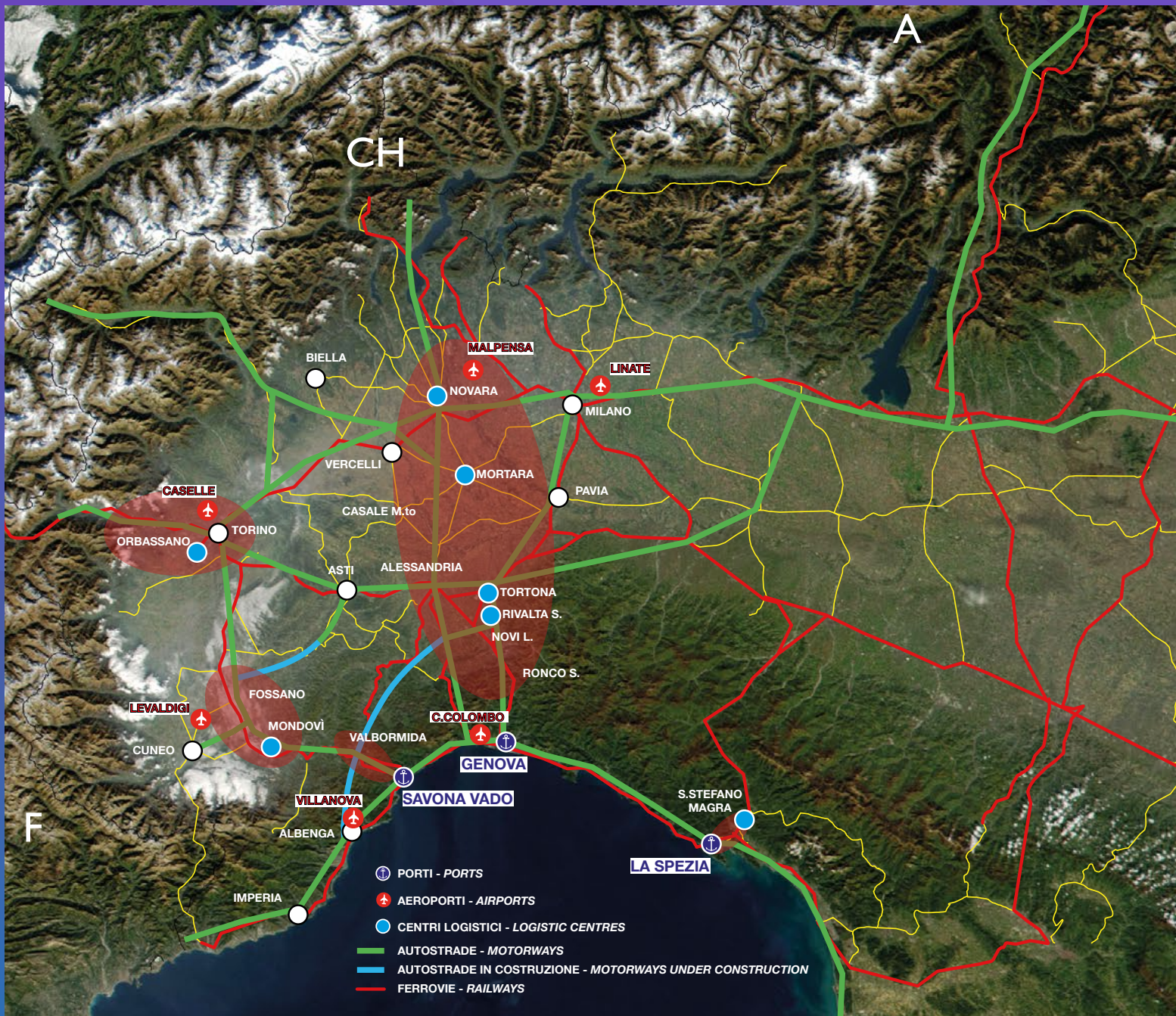
The port shunting and line traction service is entrusted to a private railway company which manages the 6 APSV-owned electric locomotives.

Rail shuttle services quickly forward cargo from the port to Northern Italy intermodal centres, to be then distributed throughout Southern Europe.



APSV - Rolling stock:

- 4 E655 electric engines
- 2 TRAXX F140DC E483 electric engines
- 6 HENSCHEL shunting engines
- 2 ZEPHIR locotracors



IL SISTEMA LOGISTICO

THE LOGISTICS SYSTEM

Alle spalle delle banchine di Vado Ligure si sviluppa una vasta area retroportuale per funzioni logistiche e intermodali, che include l'interporto VIO, elemento core della rete TEN-T ed unica realtà interportuale in Liguria.

VIO ed APSV hanno avviato un piano di interventi finalizzato al potenziamento del nodo multimodale di Vado Ligure, che comprende il miglioramento del terminal intermodale (aperto in maniera indiscriminata a tutte le utenze portuali, interportuali e industriali del comprensorio), e la realizzazione del nuovo sistema di accesso al nodo multimodale, con i varchi doganali, locali per i controlli sulle merci e viabilità dedicata.

Per facilitare la distribuzione delle merci verso la loro destinazione finale, l'Autorità Portuale di Savona ha stretto rapporti di collaborazione con i principali centri intermodali e logistici dell'hinterland, lungo i corridoi europei.

Sono state siglate intese con l'Interporto di Rivalta Scrivia, l'interporto SITO di Torino, il Polo Logistico di Mortara, e PLIM/Centro Logistico Lannutti di Mondovì, che costituiscono ideali capolinea dei servizi di spola ferroviaria dal porto, per la distribuzione ai mercati padani o il rilancio sulle lunghe percorrenze verso le destinazioni sud europee.

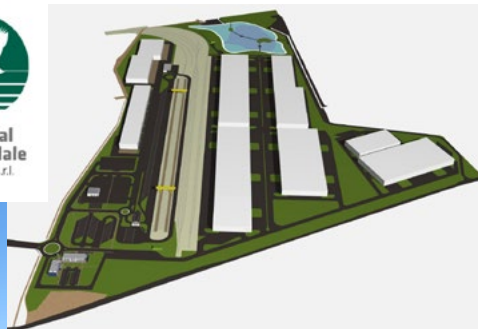
Adjacent to the port of Vado Ligure, a wide area is available for intermodal and logistics functions, where lies the VIO logistics centre, RRT core node of the TEN-T network and main freight village located in Liguria.

A wide development plan has been launched by VIO and APSV for the improvement of the Vado multimodal system.

The plan includes the enhancement of the intermodal terminal (open for all the local port, industrial and logistics operators) and the new port access system (including customs gates, cargo control facilities and connecting roads).

To facilitate the distribution of goods to their final destination, the Port Authority of Savona has secured relationships with major intermodal centres and logistic in the hinterland, along the European corridors.

In particular, agreements were signed with Interporto di Rivalta Scrivia, Polo Logistico di Mortara, Interporto SITO Turin and Mondovì PLIM/Lannutti intermodal centre, which are ideal head terminals for the rail shuttles from the port, for cargo distribution to the Northern Italy markets or long distance forwarding to South European destinations.



IL SISTEMA LOGISTICO

THE LOGISTICS SYSTEM

VIO - Vado Intermodal Operator Spa gestisce l'interporto situato alle spalle del porto di Vado Ligure, un nodo RRT core della rete TEN-T e parte del corridoio Reno-Alpi. Le azioni della Società sono detenute dall'Autorità Portuale di Savona (72%) e da Autostrada dei Fiori Spa -Gavio Group- (28%).

VIO è l'unico interporto riconosciuto dalla legge italiana n. 240/1990 situato in Liguria e fornisce servizi di logistica per merci provenienti dai porti di Savona Vado e Genova, che poi vengono distribuite al vasto mercato interno del Sud Europa.

Dal 1993, la Società ha costantemente migliorato le proprie strutture per far fronte a un business in crescita, raggiungendo una posizione di rilievo, fra i principali centri logistici in Italia per caffè e prodotti alimentari.

L'interporto si estende su una superficie di 232.000 m² e offre una vasta gamma di servizi alle merci (stoccaggio, movimentazione, sdoganamento, consulenza per aspetti doganali, fiscali e sanitarie, distribuzione door to door, groupage ecc.) e svolge attività di riempimento e svuotamento di contenitori, consolidamento merci, gestione di carichi speciali, magazzinaggio e logistica.

Inoltre, VIO ha un ruolo centrale nel piano di sviluppo del sistema multimodale di Vado Ligure. L'espansione delle strutture portuali avviata dall'Autorità Portuale di Savona e da APM Terminals Vado Ligure Spa (Gruppo Maersk), che comprende la realizzazione entro il 2018 di un nuovo terminal container deep-sea da 860.000 TEU, rafforza il ruolo di VIO come fornitore di servizi logistici e intermodali per le merci che si muovono da e per il Nord Italia e il Sud Europa.

Per gestire l'aumento del traffico previsto, secondo i più elevati standard di efficienza, VIO e APSV provvederanno al potenziamento del terminal intermodale, ampliando l'area del terminal e ottimizzando gli impianti ferroviari.

Aree operative:

- superficie totale 232.000 m²
- superficie coperta totale 60.000 m²
- magazzini prodotti alimentari 15.000 m²
- terminal intermodale

VIO - Vado Intermodal Operator Spa is a profit organization, which manages the Freight Village and Intermodal Terminal located just behind the seaport of Vado Ligure, a core RRT node of the TEN-T Network and part of the Rhine-Alpine Core Network Corridor. The Company shares are held by the Port Authority of Savona (72%) and Autostrada dei Fiori Spa -Gavio Group- (28%).

VIO is the only "interporto" (freight village and intermodal centre acknowledged by the Italian Law n. 240/1990) located in Liguria, providing logistics services to cargo coming both from the ports of Savona Vado and Genova, then distributed to the wide hinterland market of Southern Europe.

Since 1993, the Company has been constantly improving its facilities to cope with a growing business, achieving an outstanding position as one of the main logistics centres in Italy for coffee and food commodities.

The freight village stretches over an area of 232,000 m² and offers a wide range of services to goods (storage, handling, customs clearance, consultancy for customs, fiscal and health matters, door-to-door distribution, picking and assembling etc) and carries out container stuffing and stripping, special cargo and break bulk unitisation, warehousing and logistics activities.

Furthermore, VIO has a central role in the development plan of the Multimodal System of Vado Ligure. The upcoming expansion of the port facilities promoted by the Port Authority of Savona and APM Terminals Vado Ligure Spa (Maersk Group), which includes the realization of a new 860,000 TEU deep-sea container terminal starting operation in 2018, strengthens the role of VIO as a provider of logistics and intermodal services to cargo flowing to and from Northern Italy and Southern Europe.

Aiming to handle the expected traffic increase, according to the highest efficiency standards, VIO and APSV will enhance the intermodal terminal, expanding the terminal area and optimizing the railway facilities.

Operating area:

- total surface 232,000 m²
- total indoor surface 60,000 m²
- foodstuff warehouse 15,000 m²
- intermodal terminal





CROCIERE E TRAGHETTI

CRUISES AND FERRIES

Grazie ai progetti definiti e sviluppati in sinergia fra Autorità Portuale e operatori privati, dalla metà degli anni '90 il porto di Savona Vado si è aperto all'attività turistica, che si è rapidamente consolidata (oltre 16 milioni di passeggeri fra il 1996 e il 2015), portando lo scalo ai vertici delle graduatorie mediterranee (4° porto crociere in Italia nel 2015). Savona, situata vicino agli aeroporti di Genova (32 km), Nice-Cote d'Azur (159 km) e Milano (217 km), rappresenta l'homeport per gli itinerari di Costa Crociere nel Mediterraneo occidentale.

La compagnia gestisce il Palacrociere, la stazione marittima composta da due terminal. Nel 2003 è stato realizzato il terminal Ovest, in partnership con l'Autorità Portuale, mentre l'8 novembre 2014 è stato inaugurato il Terminal Est, finanziato interamente da Costa Crociere, una nuova struttura di accoglienza sviluppata su due piani con terrazze, scale mobili e passerelle per l'imbarco. I due terminal sono collegati attraverso un "bridge" posto al primo piano.

Il Palacrociere può accogliere 3 navi contemporaneamente, ma in caso di necessità è possibile utilizzare temporaneamente le banchine pubbliche dello scalo, riuscendo a servire in casi eccezionali fino a 4 navi.

Dal Palacrociere i turisti possono facilmente raggiungere a piedi il centro storico di Savona, per una visita alla "città dei Papi", oppure approfittare delle comode escursioni in pullman verso Genova, Portofino o Montecarlo.

Nel porto di Vado Ligure, invece, è operativo dal 1998 il terminal per i traghetti gestito dalla società Forship, che ospita collegamenti per la Corsica.

I quattro accosti dedicati, l'ampio piazzale di parcheggio e l'accesso viario autonomo che porta velocemente al casello autostradale, insieme alla moderna stazione marittima, consentono al terminal di sostenere agevolmente il picco estivo di attività, quando si moltiplicano le partenze giornaliere, col passaggio di oltre 5.000 turisti al giorno.

Since the mid-'90s the Port of Savona Vado opened to tourism, thanks to the projects defined and developed in collaboration with private operators. The business has rapidly consolidated (over 16 million passengers between 1996 and 2015) placing the port at the top of the Mediterranean ranking (4th in Italy in 2015). Savona, located near the airports of Genoa (32 km), Nice-Cote d'Azur (159 km) and Milan (217 km), is homeport for Costa Cruises' itineraries in the Western Mediterranean.

The company manages the Palacrociere, the cruise station composed of two terminals. The West Terminal has been realized in partnership with the Port Authority in 2003, while the new Terminal East has been financed by Costa Crociere and launched on the 8th of November 2014. The new facility with 2 floors, terraces, 2 escalators and 2 panoramic elevators, is connected with the Terminal West by a bridge situated at the first floor.

The Palacrociere can accommodate 3 vessels simultaneously, and when required, a public quay of the port can be temporarily used, being thus able to serve in exceptional cases up to 4 ships.

From Palacrociere, tourists can easily walk to the historic city centre of Savona, paying a visit to the "city of the Popes" or taking advantage of the comfortable bus tours towards Genoa, Portofino and Monaco.

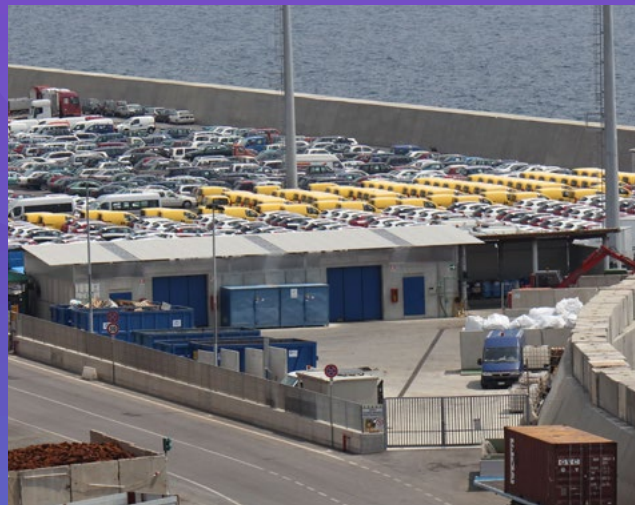
In the port of Vado Ligure, the ferry terminal run by Forship has been operational since 1998, with regular connections to Corsica.

The four dedicated berths, the large parking yard and the independent access road which leads quickly to the motorway entrance, in addition to the modern maritime station, allow the terminal to easily deal with the summer peak of activity, when daily departures increase, with more than 5,000 tourists per day.



Impianto fotovoltaico sul tetto del Palacrociere
Potenza installata 121 kW (87 kW policristallino - 34 kW amorfo)

*Photovoltaic system on the roof of Terminal Palacrociere
Power 121 kW (87 kW polycrystalline - 34 kW amorphous)*



Isola Ecologica porto di Savona - Consuntivo servizio
ritiro rifiuti: 6.500 t (circa 7.500 ab.) - 79 tipi C.E.R. - 80% differenziata

*Port of Savona landfill
Total amount of rubbish collected: 6,500 tons (equivalent consumption to 7,500 people) - 79 different types of waste- 80% recycling*



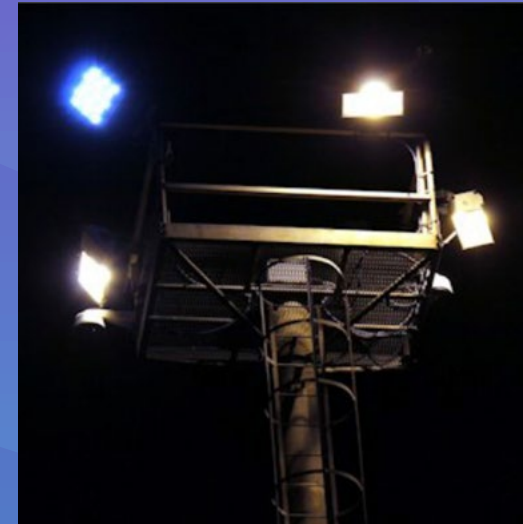
Cold Ironing porto di Vado Ligure
Potenza 1,5 MW - Tensione 380 V a 50 Hz
Possibilità di alimentare fino a 3 traghetti di grandi dimensioni

*Cold Ironing - Vado Ligure harbour
Power 1.5 MW- Voltage 380 V 50 Hz
System able to support up to three ferries*



Generatori eolici: Ropatec 20 kW e IT-Energy 20 kW

Wind turbines: Ropatec 20 kW and IT-Energy 20 kW



Prototipo di proiettori a LED (450
W=1.000 W S.a.p., - 1,4 MWh/anno)

*Prototype of LED lighting systems (450
W=1,000 W S.a.p- 1.4 MWh/ year)*



L'Autorità Portuale di Savona da una decina di anni promuove iniziative rivolte alla cura dell'ambiente.

Tali azioni si sono concretizzate attuando un piano di risparmio energetico e implementando la produzione di green energy.

Nel 2010 sul tetto del Terminal Ovest del Palacrociera è stato installato un impianto fotovoltaico da 120 kW che, producendo oltre 130 Mwh annui, copre circa 1/5 del suo fabbisogno energetico. Impianti fotovoltaici sono stati sistemati anche sulle coperture dell'isola ecologica.

Per sfruttare l'energia del vento è installato all'interno del bacino portuale di Savona un impianto eolico a pale da 20 kW.

Nel bacino di Vado Ligure è presente un impianto di "cold ironing", che permette lo spegnimento dei motori dei traghetti in sosta con conseguente abbattimento delle emissioni di CO₂.

Risparmi energetici sono stati possibili grazie all'implementazione di nuove tecnologie: sugli impianti di illuminazione delle aree portuali sono stati installati 9 regolatori di flusso luminoso ottenendo così un risparmio di energia elettrica pari al 25%. Inoltre a Savona è stato installato un prototipo di proiettore a LED: sostituendo tutte le lampade tradizionali si avrà un risparmio di 250 MWh/anno.

Per rispondere all'aumento dei rifiuti generati in porto, in seguito all'espandersi del settore crocieristico, dal 2013 è operativa l'isola ecologica. Situata a ridosso della diga foranea, in un'area lontana dal centro abitato si estende su una superficie di circa 2.500 m² permettendo la differenziazione e lo smaltimento di moltissime tipologie di rifiuti.

For the last ten years the environment and its protection have been one of the priorities of the Port Authority of Savona.

Its principle actions realized with this aim have been: saving energy and implementing green energy production.

In 2010, a 120 kW photovoltaic system was installed on the roof of the Palacrociera Terminal West. This plant generates more than 130 MWh covering 1/5 of its energy needs. Photovoltaic panels were also placed on the roof of the structure built in the landfill of the port of Savona.

In order to take advantage of wind energy, a 20 kW wind turbine has been installed in another area of the port of Savona.

In the harbour of Vado Ligure the cold ironing system is available. This is a process that provides shoreside electrical power to the ferries moored at the quay. With this solution it is possible to turn off ferry engines with a consequent reduction of CO₂ emission.

Recently, it has been possible to save energy thanks to the implementation of new technologies. A lighting system of 9 luminous flux regulators has been installed inside port areas, saving up to 25% of electric power. In the port of Savona the prototype of a new led lighting system has also been installed: replacing all traditional lamps the saving will be of 250 MWh per year.

In 2013, in order to respond to the increase of waste generated in the port, caused mostly by the cruise industry expansion, a new garbage dump became operational. The new structure, built also to improve the recycling system, covers an area of about 2,500 square meters and it is situated behind the breakwater, far away from the city centre.

IL PORTO IN DETTAGLIO

THE PORT IN DETAIL

Operatori portuali/Port operators

APM Terminals Vado Ligure	pag. 29	Depositi Costieri Savona	pag. 42	Sarpom	pag. 52
BIT Savona	pag. 33	Esso Italiana	pag. 43	Savona Terminal Auto	pag. 54
BuT	pag. 35	Forship	pag. 44	Savona Terminals	pag. 56
Buzzi Unicem	pag. 36	Monfer	pag. 46	Terminal Alti Fondali Savona	pag. 58
Colacem	pag. 37	Petrolig	pag. 48	TotalErg	pag. 60
Costa Crociere	pag. 38	Reefer Terminal	pag. 49		

Cantieri Navali/Shipyards

Azimuth Yachts	pag. 63	Mondo Marine	pag. 64	W. Service	pag. 66
----------------	---------	--------------	---------	------------	---------

Servizi portuali/Port services

Campostano Group	pag. 69	Coop.A. Bazzino	pag. 74	S.V. Port Service	pag. 76
Carmelo Noli	pag. 70	Corporazione Piloti	pag. 74	Transmare	pag. 77
C.U. L.P.	pag. 71	Flli Piana	pag. 74	Vernazza Autogru	pag. 77
Cons. Savona Crociere	pag. 72	Gruppo Grendi	pag. 75		
Cons. Savonese Autotrasporti	pag. 73	Gruppo Ormeggiatori	pag. 76		



Operatori portuali

Port operators



APM Terminals gestisce una rete globale di porti e terminal che comprende 62 impianti, con 25.000 dipendenti in 68 paesi. L'azienda fornisce servizi a oltre 60 clienti fra compagnie marittime, operatori portuali e operatori logistici, svolgendo un ruolo centrale nel commercio e nella logistica mondiali.

L'impegno per soddisfare le esigenze in evoluzione del commercio internazionale e dell'industria marittima si affianca alla costante attenzione per sviluppare il business in tutto il mondo secondo i più alti standard etici, ambientali e socialmente responsabili.

Il nuovo terminal container che APM Terminals realizzerà a Vado Ligure per l'inizio del 2018 integrerà la rete portuale dell'azienda nel Mediterraneo, attualmente costituita dai porti di Gioia Tauro, Port Said, Tangeri (transhipment) e dal porto di Algeiras (transhipment e mercato regionale iberico).

Il terminal si rivolge alle grandi compagnie marittime globali attive nel bacino del Mediterraneo con navi di grandi dimensioni anche superiori a 13-14.000 TEU e sarà destinato a servire traffici di import/export tra Middle East/India/Far East ed un mercato di riferimento che si estende dall'Italia del Nord Ovest a Svizzera e Baviera.

L'intermodalità sarà particolarmente sviluppata: per la gestione dei flussi lato terra, l'obiettivo è di movimentare su ferro il 40% dei volumi, trasferendo i container verso un terminal intermodale interno, da cui saranno successivamente avviati a destinazione.

APM Terminals operates a global port and terminal network of 62 facilities with 25,000 employees in 68 countries. The company provides port management and terminal operations to over 60 liner shipping, logistics and port operators, performing a central role in world trade and logistics.

APM Terminals' commitment to meeting the evolving demands of the international trade community and the shipping industry, joins the attention to conducting business throughout the world only at the highest of ethical, environmental and socially responsible standards.

The new Vado Ligure container terminal, that APM Terminals will realize by early 2018, will integrate the company's port network in the Med Sea, currently consisting of the terminals located in the ports of Gioia Tauro, Port Said, Tangiers (transhipment) and Algeiras (transhipment and Iberian regional market).

The terminal is aimed at large global shipping companies operating in the Med Sea with big vessels of 13/14,000 TEU or more and will serve the import/export trade between Middle East/India/Far East and the internal market of the region that stretches from northern Italy to Switzerland and Bavaria.

Intermodality will be encouraged: as for inland forwarding, the goal is to move up to 40% of the total traffic via rail, transferring the boxes to an intermodal terminal in the hinterland, from where they will then be shipped to their destination.



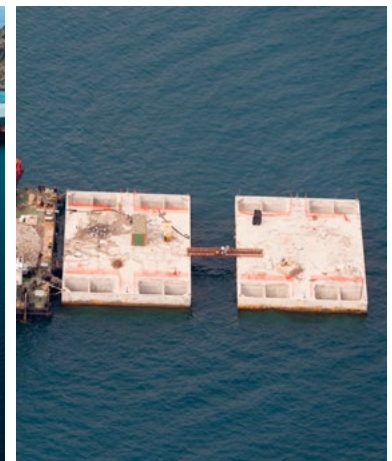
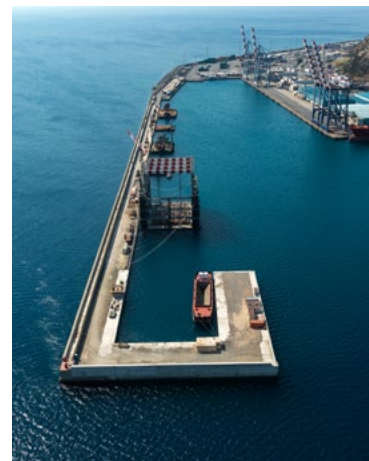


Il terminal di Vado presenta diversi vantaggi rispetto ai competitor dell'arco ligure/tirrenico:

- l'efficiente connessione con la rete di trasporto del Nord Italia: una bretella di collegamento diretto al nuovo casello autostradale dedicato; linee ferroviarie da Savona verso Torino e Alessandria, adatte al flusso merci e dotate di tracce orarie disponibili
- la possibilità di accogliere le navi di grandi dimensioni utilizzate sulle rotte Far East/Europa, grazie ai fondali naturali oltre 15 m, all'assenza di vincoli alla sagoma delle gru e alla favorevole accessibilità nautica
- la riduzione dei tempi di ciclo per container grazie al sistema operativo del terminal (gru di piazzale semi- automatiche) e all'organizzazione dei servizi doganali (con port gate e sportello unico)
- la disponibilità di servizi logistici nel retroporto che consente di arricchire l'offerta di valore ai clienti, offrendo un pacchetto di soluzioni completo ed economicamente vantaggioso
- l'alta efficienza ambientale, grazie all'utilizzo delle tecnologie per la riduzione dell'impatto previste dall'Environmental Development Program adottato da APM Terminals

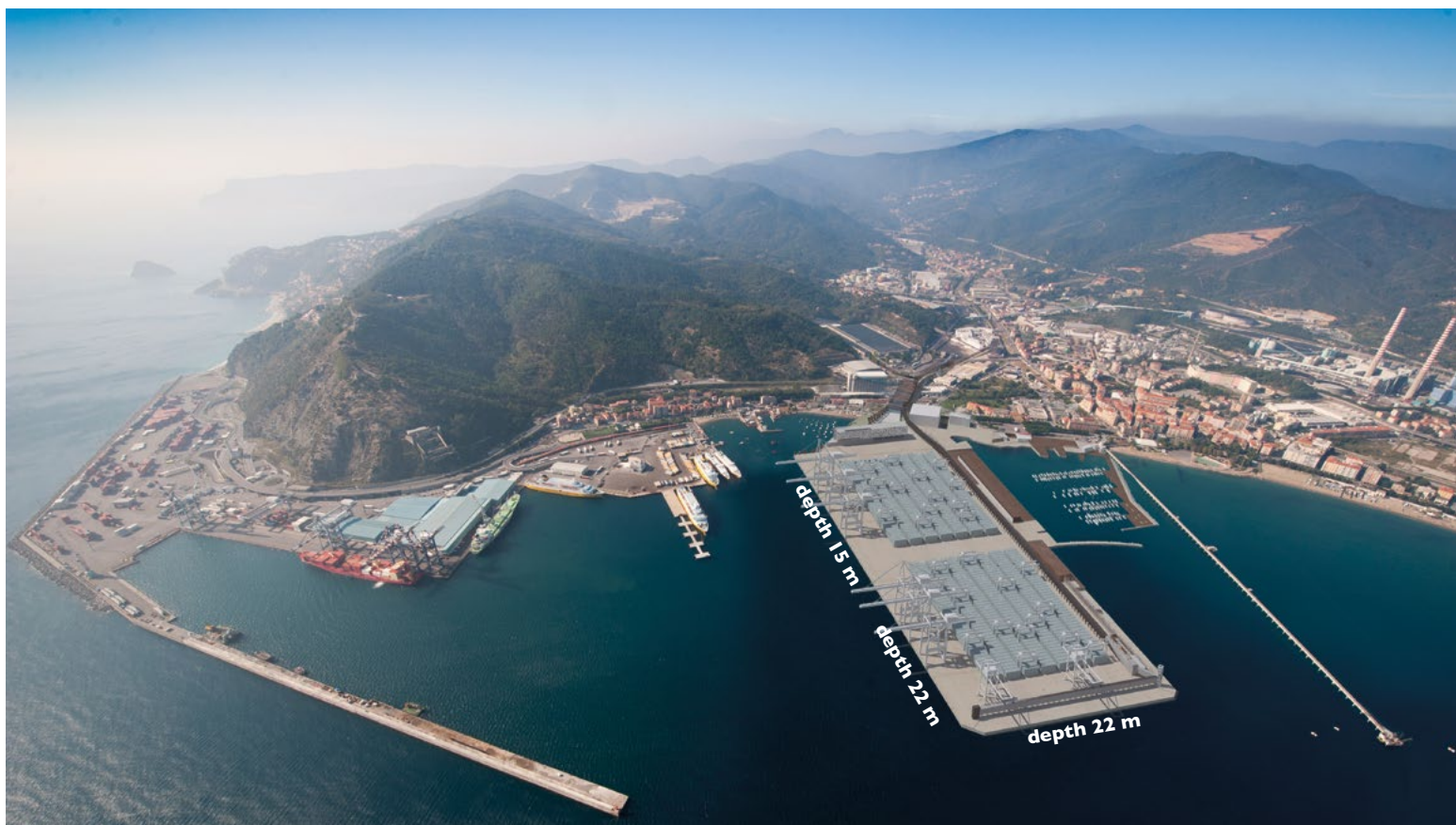
The terminal in Vado has several advantages over Ligurian/ Tyrrhenian range competitors:

- *the efficient connection to Northern Italy's transport network, with a direct slip road to the new dedicated motorway gate and traffic-free railway lines from Savona to Turin and Alessandria, perfectly fitting freight transport needs*
- *the ability to accommodate the large ships sailing on the Far East/Europe routes, thanks to the natural deep waters (over 15 m), the absence of limits to crane dimension and the easy nautical access*
- *the fast container cycle, thanks to the terminal's operating system (semi-automated yard cranes) and the "one stop shop" customs services*
- *the availability of logistics services at the back of the port, allowing to enhance value proposition to customers, offering a complete and cost-effective range of solutions*
- *the high environmental efficiency, through the use of low-impact technologies provided by the Environmental Development Program adopted by APM Terminals*



Volume di traffico	movimentazione annua a regime 860.000 TEU
Intermodalità	obiettivo di inoltro su ferro 40% del traffico totale (15-18 treni/giorno) impianto intermodale nel retroporto a circa 500 m dal gate di ingresso al terminal
Banchina	lunghezza 700 m, fondali oltre i 15 metri; 6 gru super post panamax da 22 container; navi di grandi dimensioni, superiori a 13-14.000 TEU
Attrezzature	24 gru da piazzale elettriche semi-automatiche RMG; 22 trattori a basso impatto inquinante (Euro 5); 952 allacci reefer
Sistema di accesso	gate a 15 corsie indipendenti; viabilità dedicata dal piazzale all'impianto intermodale e al varco doganale; bretella stradale dedicata al nuovo casello autostradale

Traffic volumes	<i>yearly throughput at full capacity 860,000 TEU</i>
Intermodality	<i>railway forwarding target 40% of total traffic (15-18 trains/day) Intermodal system at the back of the terminal, 500 m from the gate</i>
Quay	<i>700 m long, with 15+ m depth; 6 super post panamax quay cranes, 22 container wide; Vessel capacity 13-14,000 TEU or more</i>
Equipment	<i>24 semi-automated RMG stacking cranes; 22 low impact (Euro 5) tractor-translifters; 952 reefer plugs</i>
Access system	<i>15 reversible gate lanes; dedicated roads to the intermodal system and to Customs gate; dedicated slip road to the new motorway gate</i>



BIT Savona

Bit Savona S.c.r.l., iniziativa terminalistica nel settore dei bitumi recentemente costituita nel Porto di Savona, prevede forti investimenti diretti e piena operatività a breve termine. Partnership tra operatori locali, il gruppo Giachino Bitumi ed il gruppo Gavio, Bit Savona si presenta sul mercato Mediterraneo ed internazionale offrendo un consolidato know-how per quanto attiene al prodotto ed ai servizi logistici, trasportistici, portuali.

La location individuata offre buon vantaggio competitivo grazie alla posizione geografica vicina alle fonti di approvvigionamento e funzionale a rotte di lungo cabotaggio per i mercati più interessanti a breve e medio termine, quali Nord Africa e Mar Nero.

Completano il quadro:

- le eccellenti condizioni operative e gli elevati fondali del porto di Savona, con possibilità di servire navi fino a 7kt, 28kt, 47kt
- le rese operative elevatissime, con positivo impatto sui tempi nave
- il raccordo ferroviario con possibilità di carico/scarico di vagoni cisterna

Grande attenzione è anche rivolta alla possibilità di offrire servizi al segmento di mercato dei bitumi speciali, completando l'offerta di Bit Savona S.c.r.l., caratterizzata da ampia flessibilità e versatilità.

Bit Savona, recently established as a port terminal for bitumen operations in the port of Savona, envisages a broad investment program, allowing to reach a full operational status in a short terms. Involving local operators and renowned industrial Groups as Giachino Bitumi and Gavio, Bit Savona looks at the Med and worldwide markets offering a sound knowledge of the product and a deep experience in the logistic, transport and port sectors.

Bit Savona offers a competitive advantage thanks to its geographical position near the refineries of Southern Europe and to its ideal location for maritime routes towards North Africa and the Black Sea.

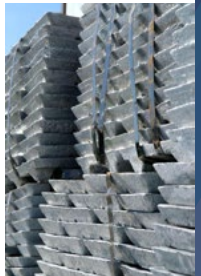
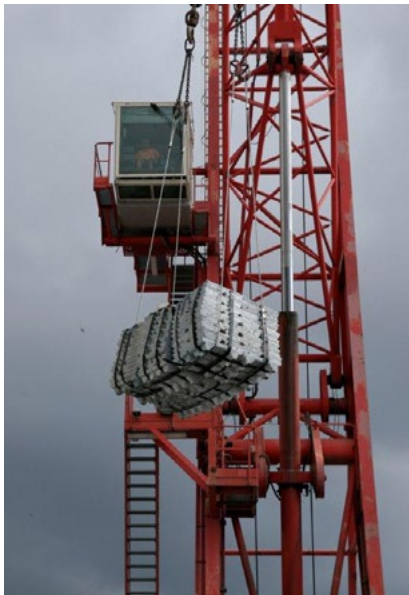
Other outstanding features of the terminal:

- excellent operating conditions and high depths in the port of Savona, allowing to serve vessels up to 7kt, 28kt, 47kt
- high operating performance with reduced dwell time
- railway connection allowing loading and unloading of tank wagons

Special attention is also devoted to particular types of bitumen, thus completing the highly flexible and versatile range of services offered by Bit Savona.

Banchina	porto di Savona, banchina 34, profondità 16,5 m
Area operativa	superficie di circa 10.000 m ²
Capacità di stoccaggio	fino a 39.000 t (deposito in temperatura, connesso a banchina con linea coibentata)
Capacità operativa	potenzialità annua massima 350.000 t (export, import, transhipment); navi fino a 80.000 t DWT

Quay	port of Savona, zone 34, depth 16.5 m
Operating area	10,000 m ²
Storage capacity	up to 39,000 t (heated store, with caulked pipeline to the quay)
Operating capacity	maximum handling potential 350,000 t/year (export, import, transhipment); ship tonnage up to 80,000 t DWT



BuT Terminal è titolare di licenza art. 16-18 L.84/94 per le operazioni portuali relative a carico, scarico, trasbordo, deposito, movimento, assistenza in genere di varie merceologie a destinazione agricola, industriale, civile tra le quali fertilizzanti, prodotti chimici e minerali, carbonato sodico denso, sale, sabbie, ferroleghe, wood pellets, biomasse e prodotti correlati, metalli non ferrosi, prodotti coloniali.

Il terminal occupa un'area di 22.000 m² coperti e 3.000 m² scoperti nel porto di Savona. L'ottima disponibilità di accosti con pescaggi eccellenti (fino a 15,5 m), e le agevoli interconnessioni alla rete di trasporto autostradale e ferroviaria attribuiscono a BuT una posizione molto competitiva rispetto ai mercati di riferimento.

Alle tradizionali attività di handling di merci alla rinfusa si aggiungono servizi specializzati di confezionamento in bigbags e sacchi da 15-25-50 kg, con palletizzazione e fasciatura automatica. Nel complesso il terminal può offrire una capacità di confezionamento superiore alle 1.000 tonnellate giornaliere articolate su doppio turno, nelle diverse modalità di imballaggio.

Tra le varie specializzazioni l'handling e lo stoccaggio - già certificato da Liffe ed in area raccordata a ferrovia - di Merci Varie, prodotti alla rinfusa ed in sacchi, soft commodities con piena reversibilità di utilizzo tra le diverse merceologie.

In corso di ottenimento la certificazione OHSAS 18001 in aggiunta alla ISO 9001: 2015 e la piena compliance alle normative Atex.

Banchina	porto di Savona, banchine pubbliche (profondità fino a 15,5 m)
Aree di stoccaggio	coperte 22.000 m ² - scoperte 3.000 m ²
Attrezzature portuali	gru semoventi fino a 300 t benne, tramogge ed equipaggiamenti speciali
Attrezzature di magazzino	linee di confezionamento per big bag e sacchi da 15/25/50 kg, con palletizzazione e fasciatura automatica; pale meccaniche, carrelli elevatori
Capacità operativa	navi fino a 50.000 ton GT; potenziale di movimentazione annua 400.000 t

BuT Terminal is holder of license under Articles 16-18 of Law 84/94 for port operations including loading, unloading, transshipping, storage, handling and general services to various commodities for agricultural, industrial and civil use. These commodities include fertilisers, chemicals and minerals, soda ash, salt, sand, ferroalloys, wood pellets, biomass and related products, non-ferrous metal and colonial products.

The terminal stretches over a 22,000 m² (indoor) and 3,000 m² (outdoor) area in the port of Savona. The high depth berths (up to 15.5 m) and the easy interconnection with motorway and railway transport networks give BuT a highly competitive position for key markets.

Traditional bulk handling services match well with specialised 15-25-50 kg -bags and big-bag packaging services, including automatic pallet wrapping. Overall the terminal offers a packaging capacity in excess of 1,000 tons daily over double shift.

Among the various services, BuT specialises in handling and storage – already certified by Liffe and in an area connected to the railway network – of various goods, bulk and bagged products and soft commodities with full use reversibility across different product categories.

Moreover, the company is acting under ISO 9001:2015 certification, full compliance with ATEX directives and pending certification under the OHSAS 18001.

Quay	<i>port of Savona, public berths (depth up to 15.5 m)</i>
Storage area	<i>indoor 22,000 m² - outdoor 3,000 m²</i>
Port equipment	<i>self propelled cranes up to 300 t high capacity buckets, hoppers and other special equipment</i>
Warehouse equipment	<i>bagging lines for big bags and 15-25-50 kg bags, with automatic palletiser and binding-machine; mechanical shovels and fork-lifts</i>
Operating capacity	<i>ship tonnage up to 50,000 tons GT; handling potential 400,000 t/year</i>



Buzzi Unicem

Buzzi Unicem è un gruppo internazionale focalizzato sulla produzione di cemento, calcestruzzo preconfezionato, altri materiali da costruzione e prodotti affini.

Il Gruppo dispone complessivamente di una capacità produttiva annua pari a 45 milioni di tonnellate di cemento e distribuisce ogni anno circa 14 milioni di metri cubi di calcestruzzo preconfezionato.

Buzzi Unicem opera in Italia con 12 cementerie (di cui 4 sono centri di macinazione) e circa 160 impianti di betonaggio, distribuiti in tutta la penisola.

Il terminal nel porto di Savona è attrezzato per lo sbarco, l'imbarco e il deposito di rinfuse polverose.

Buzzi Unicem is an international Group focused on the production of cement, concrete, building materials and similar products.

The Group's annual production capacity is equivalent to 45 million tons of cement and about 14 million/cubic meters of concrete.

In Italy, the Group operates 12 cement plants (of which 4 grinding plants) and about 160 concrete plants.

The terminal in the port of Savona is equipped for unloading, loading and storage of bulk powdered raw materials.

Banchine	porto di Savona, zone 12-13 (lunghezza 235 m, profondità 7,5 m)
Aree di stoccaggio	silo verticale (4 celle, capacità 5.000 m ³)
Attrezzature portuali	scaricatore mobile pneumatico
Capacità operativa	rata di sbarco fino a 300 t/ora

Quay	port of Savona, zones 12-13 (length 235 m, depth 7.5 m)
Storage area	vertical silo (4 cells, total capacity 5,000 m ³)
Port equipment	mobile pneumatic ship unloader
Operating capacity	unloading rate up to 300 t/h



Il terminal è collocato sul molo Boselli, all'imboccatura del porto di Savona, dove dispone di silos per lo stoccaggio di cereali, semi oleosi, prodotti derivati alla rinfusa e cemento.

L'impianto (certificato UNI EN 9001) è dotato di due torri mobili pneumatiche per lo sbarco/imbarco di cereali e di una macchina IBAU a coclee per lo sbarco di cemento e merci polverulente o granulari dalle navi.

Quattro impianti automatici di carico su camion o vagoni consentono operazioni di pesatura e ricarico veloci e accurate (con rate di oltre 4.000 t/giorno). Il terminal è servito da 3 binari ferroviari per complessivi 360 m di lunghezza utile.

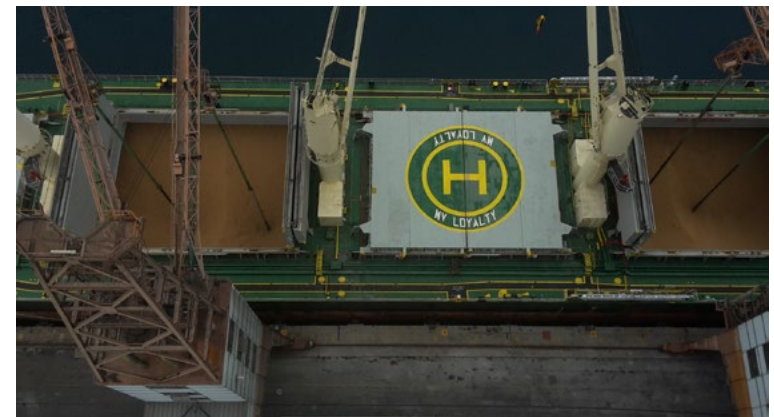
Banchine	porto di Savona, zona I 6 (lunghezza 128 m, profondità 11 m)
Aree di stoccaggio	silo verticale (capacità totale 61.000 m ³)
Attrezzature portuali	2 torri di sbarco mobili pneumatiche per lo sbarco dei cereali, 1 torre per l'imbarco dei cereali, 1 impianto IBAU a coclee per ricarico diretto su camion o messa a deposito di merci polverulente o granulari, 4 impianti automatici per il ricarico su camion o vagoni
Capacità operativa	potenziale di movimentazione 300.000 t/anno cereali: rata di sbarco 400 t/h; rata di imbarco 200 t/h merci polverulente o granulari: rata di sbarco 350 t/h lunghezza navi fino a 220 m

Quay	<i>port of Savona, zone I 6 (length 128 m, depth 11 m)</i>
Storage area	<i>vertical silo (total capacity 61,000 m³)</i>
Port equipment	<i>2 mobile pneumatic agribulk unloading towers, 1 mobile pneumatic agribulk loading tower, 1 IBAU screw conveyor ship-unloading system for cement and other powder or granular goods, 4 automated truck/wagon re-loading systems</i>
Operating capacity	<i>handling potential 300,000 t/year agribulk: unloading rate 400 t/h; loading rate 200 t/h powder or granular goods: unloading rate 350 t/h ship length up to 220 m</i>

The Colacem terminal is located on the Boselli quay, at the entrance of the port of Savona, where it operates a silo for the storage of bulk grains, oil seeds, by-products and cement.

The plant (UNI EN 9001 certified) is equipped with two mobile pneumatic agribulk unloading towers and with an IBAU screw conveyor ship-unloading system for cement and other powder or granular goods.

Four automated truck/wagon loading systems ensure fast and precise weighing and re-loading operations, with daily rates of more than 4,000 t. The plant is provided with three railway tracks for a total length of 360 m.





Costa Crociere (www.costacrociere.it) è una compagnia italiana che fa parte di Carnival Corporation & plc, il più grande gruppo crocieristico al mondo.

Da 67 anni le navi della flotta Costa portano in tutti i mari del mondo l'ospitalità e le autentiche vacanze in stile italiano, all'insegna di cibo squisito, vini selezionati, esperienze di shopping uniche e una vasta offerta di famosi marchi italiani.

Attualmente la flotta Costa comprende 15 navi in servizio, tutte battenti bandiera italiana. Nel 2019 e 2020 è prevista la consegna di altre due nuove navi di ultima generazione, alimentate a gas naturale liquefatto (LNG), il combustibile fossile più "pulito" al mondo, una vera e propria innovazione a livello ambientale.

Costa rappresenta l'eccellenza italiana, ed ogni giorno eccede le aspettative dei propri ospiti con esperienze di vacanza uniche ed indimenticabili, grazie ai circa 19.000 dipendenti in tutto il mondo che lavorano quotidianamente per offrire il meglio dell'Italia a bordo, in 137 differenti itinerari, 261 destinazioni e 60 porti di imbarco.

COSTA CROCIERE A SAVONA

La storia di Costa Crociere a Savona è iniziata nel novembre 1996, con l'arrivo di Costa Riviera, prima nave da crociera italiana ad attraccare nel porto. Da allora il legame che unisce la compagnia italiana a Savona si è rafforzato anno dopo anno.

Tappa fondamentale è stata, il 24 novembre 2003, l'inaugurazione del Palacrociere, terminal esclusivamente dedicato alle crociere, co-finanziato da Costa con un investimento di circa 3,6 milioni di euro.

L'8 novembre 2014, in occasione del primo scalo della nuova ammiraglia Costa Diadema, è stato inaugurato ufficialmente il secondo terminal del Palacrociere, per cui Costa Crociere ha investito circa 9 milioni di euro.

Il 10 novembre 2015 Comune di Savona, Autorità Portuale di Savona e Costa Crociere hanno firmato un protocollo d'intesa della durata di tre anni per lo sviluppo sostenibile nel settore crocieristico a Savona. Ogni anno le navi Costa portano a Savona un traffico di oltre 1 milione di crocieristi.

Costa Cruises (www.costacruise.com) is the Italian Cruising Company part of the Carnival Corporation & plc, the largest cruise company in the world.

For 67 years, the ships of Costa fleet have plied the seas of the world being the ambassador of the pleasant mood of Italian hospitality and the true Italian holiday, with delicious food, selected wines, unique shopping experience, completed by a vast selection of Italian famous brands.

Currently the Costa fleet, the largest in Europe, has a total of 15 ships in service, all flying the Italian flag. Moreover two next-generation cruise ships will be delivered in 2019 and 2020: they will feature a revolutionary "green design" and will be powered by Liquefied Natural Gas (LNG), the world's cleanest burning fossil fuel, representing a major environmental breakthrough.

Costa embodies the Italian excellence surprising its Guests everyday with unique holidays experiences and unforgettable memories thanks to 19,000 Costa's associates worldwide who are passionately working everyday to offer "Italy's finest" cruise vacations through 137 different itineraries, 261 destinations and 60 embarkation ports.

COSTA CROCIERE AND SAVONA

Costa Cruises began calling at Savona in November 1996 with the arrival of the Costa Riviera, the first Italian cruise ship to dock there. The alliance between Costa Cruises and the town has strengthened year after year.

The key stepping stones was, on November 24 2003, the inauguration of the Palacrociere, a passenger terminal, which Costa co-financed with an approximately 3.6 million euro investment.

On November 8, 2014, on the occasion of the first call of the new flagship Costa Diadema, the second terminal of Palacrociere, built with a total investment by Costa Cruises of around 9 million euro, was officially inaugurated.

On November 10, 2015 the Municipality of Savona, the Port Authority of Savona and Costa Cruises signed a three-year memorandum of understanding for sustainable development in the cruise sector in Savona. Every year Costa ships generate a total traffic of more than 1 million passengers at Savona.





Banchine	porto di Savona banchina Calata delle Vele (n° 2 accosti, lunghezza: 450 m, profondità: 9 m); banchina Don Genta (n° 1 accosto, lunghezza: 325 m, profondità: 9 m); utilizzo occasionale di banchine pubbliche
Aree del terminal	superficie totale: 46.500 m ² di cui: 29.000 m ² Palacrociere Terminal Ovest 17.500 m ² Palacrociere Terminal Est
Palacrociere Terminal Ovest	superficie interna 8.000 m ² (di cui sala attesa 4.900 m ² ; sala bagagli 1.400 m ²); superfici esterne 2.700 m ² (terrazze, passerelle di imbarco) 3 piani; 8 scale mobili; 4 ascensori 24 postazioni check-in 1.400 posti a sedere 2 finger
Palacrociere Terminal Est	collegato al Terminal Ovest tramite un percorso di collegamento e un "bridge" di 21 metri posto al piano di imbarco superficie interna 3.000 m ² (di cui sala di attesa 1.500 m ² , sala bagagli 800 m ²); superfici esterne 1.000 m ² (terrazzi e passerella di imbarco) 2 piani, 2 scale mobili, 2 ascensori panoramici 500 posti a sedere 1 finger
Servizi	aree di parcheggio coperte per sosta pullman aree di parcheggio scoperte per sosta pullman e auto bar/ristorante con terrazza panoramica VIP lounge children & teenagers rooms internet café sala conferenze (200 posti a sedere) aree interattive (34 video al plasma) crews room - sala tempo libero per equipaggi
Security	area dei terminals completamente cintata e sorvegliata; 12 impianti di controllo RX bagagli (8 al Terminal Ovest e 4 al Terminal Est); 4 macchine RX di stiva 8 macchine RX per bagagli a mano 8 macchine RX ad arco per controllo persone sistema di individuazione materiale esplosivo sistema CCTV di controllo televisivo interno ed aree esterne

Quay	port of Savona Calata delle Vele quay (length: 450 m, depth: 9 m, berths: 2); "Don Genta" quay (length: 325 m, depth: 9 m, berth: 1); Occasional use of public berths
Terminal area	total surface area: 46.500 m ² of which: 29.000 m ² Palacrociere Terminal West 17.500 m ² Palacrociere Terminal East.
Palacrociere Terminal West	indoor area 8,000 m ² (including 4,900 m ² waiting area and 1,400 m ² baggage handling area) external area 2.700 m ² (terraces and boarding bridge) 3 floors; 8 escalators; 4 lifts; 24 check-in desks; 1,400 seats 2 fingers
Palacrociere Terminal East	linked to Terminal West, via a connection path on groundfloor and a bridge of 21 m. at the ground boarding. indoor area 3,000 m ² (including waiting area 1,500 m ² , baggage handling area 800 m ²) outdoor area 1,000 m ² (terraces and walkways for boarding); 2 floors, 2 escalators, 2 panoramic elevators, 500 seats 1 finger
Services	covered bus & coach parking area; parking areas for buses and cars; bar/restaurant with panoramic terrace, VIP lounge children & teens' club internet café conference centre (seating for 200); interactive areas (34 plasma video displays); crew room- recreation space for crews
Security	terminals area completely fenced and guarded 12 luggage x-ray control system (8 Terminal West and 4 Terminal East) 4 hold luggage x-ray control system 8 hand luggage x-ray control system 8 walk-through metal detector explosive detector system CCTV system to control internal and external areas



Depositi Costieri Savona

Il terminal, collocato sul Molo delle Casse, è dedicato allo stoccaggio ed alla movimentazione di rinfuse liquide conto terzi, in particolare oli vegetali sia alimentari che per uso industriale od energetico, esteri monoalchilici di acidi grassi, vino.

L'impianto, di recente realizzazione e tuttora in espansione, dispone attualmente di 33 serbatoi fuori terra, in acciaio inox, di capacità compresa tra 400 e 1200 m³, per una capacità totale di 26.370 m³; 19 serbatoi, dotati di serpentine di riscaldamento serviti da una caldaia a vapore, sono adatti a contenere prodotti ad alto punto di congelamento.

La movimentazione dei prodotti può avvenire sia via mare (attraverso 3 linee da 6" ed una da 8" colleganti il deposito con la Darsena Alti Fondali), sia via treno (attraverso due linee da 6"), che mediante autobotti.

The terminal, situated on Molo delle Casse in the port of Savona, is dedicated to the storage and handling of liquid bulk third party, in particular edible vegetable oils and vegetables oil for industrial or energetic purpose, fat acid methyl ester and wine.

The plant, recently built and still expanding, currently has 33 tanks on stainless steel, with a capacity of between 400 and 1,200 m³ for a total capacity of 26,370 m³; 19 tanks, equipped with heating coils served by a steam boiler, are suitable to contain products with high freezing point.

The product can be handled either by sea (thanks to 3 lines of 6" and 1 line of 8" connecting the tanks to the Darsena Alti Fondali), and by train (thanks to 2 lines of 6") and by tanker trucks.

Banchine

porto di Savona, zona 34
(lunghezza 150 m, profondità 16,5 m)

Aree di stoccaggio

33 serbatoi in acciaio inox
(capacità totale 26.370 m³)

Quay

port of Savona, zone 34
(length 150 m depth 16.5 m)

Storage area

33 inox tanks
(total capacity: 26,370 m³)





Esso Italiana

A Vado Ligure Esso Italiana gestisce in concessione un pontile per lo scarico di basi lubrificanti (provenienti dalla Raffineria di Augusta e da altri stabilimenti nel Nord Europa).

Dal pontile gli oli vengono inviati tramite oleodotti allo stabilimento costiero, dove avvengono tutti i processi produttivi: dalla miscelazione dei lubrificanti finiti, all'imballaggio (da fusti a piccoli contenitori), fino all'immagazzinamento e alla spedizione dei prodotti.

Accosto	rada di Vado Ligure, pontile (lunghezza 800 m; profondità 12,5 m)
Aree di stoccaggio	area complessiva stabilimento 90.000 m ²
Attrezzature portuali	impianto di imbarco e sbarco per navi cisterna
Attrezzature di magazzino	impianti di miscelazione, riempimento e packaging per oli lubrificanti
Capacità operativa	navi fino a 35.000 t DWT

At the Vado Ligure jetty, Esso Italiana unloads base lubricants (coming from the Augusta refinery and from other plants in Northern Europe).

The lubricants are then sent via pipeline to the on-shore plant, where the whole production process takes place: from blending of finished lubricants, to packaging (in drums or cans), storage and distribution.

Berth	Vado Ligure harbour, jetty (length 800 m, depth 12.5 m)
Storage area	total plant surface 90,000 m ²
Port equipment	tank ship loading/unloading plants
Warehouse equipment	blending, filling and packaging plants for lubricants
Operating capacity	ships up to 35,000 t DWT





Forship

Forship gestisce nel porto di Vado Ligure un terminal traghetti per passeggeri e merci che si sviluppa su una superficie di circa 50.000 m² (comprendente la stazione marittima, un'area di parcheggio di 45.000 m² e un magazzino di 1.500 m²) e dispone di 4 attracchi per navi Ro-Ro.

Il terminal è la base della Compagnia "Corsica Ferries-Sardinia Ferries", che assicura un collegamento annuale verso la Corsica (con frequenza che nel periodo estivo raggiunge le 3 partenze giornaliere), ma può anche ospitare servizi Ro-Ro per merci o passeggeri di altre compagnie.

La stazione marittima accoglie al piano terra la biglietteria, lo snack-bar, la nursery, la sala d'attesa, un'area attrezzata per i bambini, terrazze panoramiche.

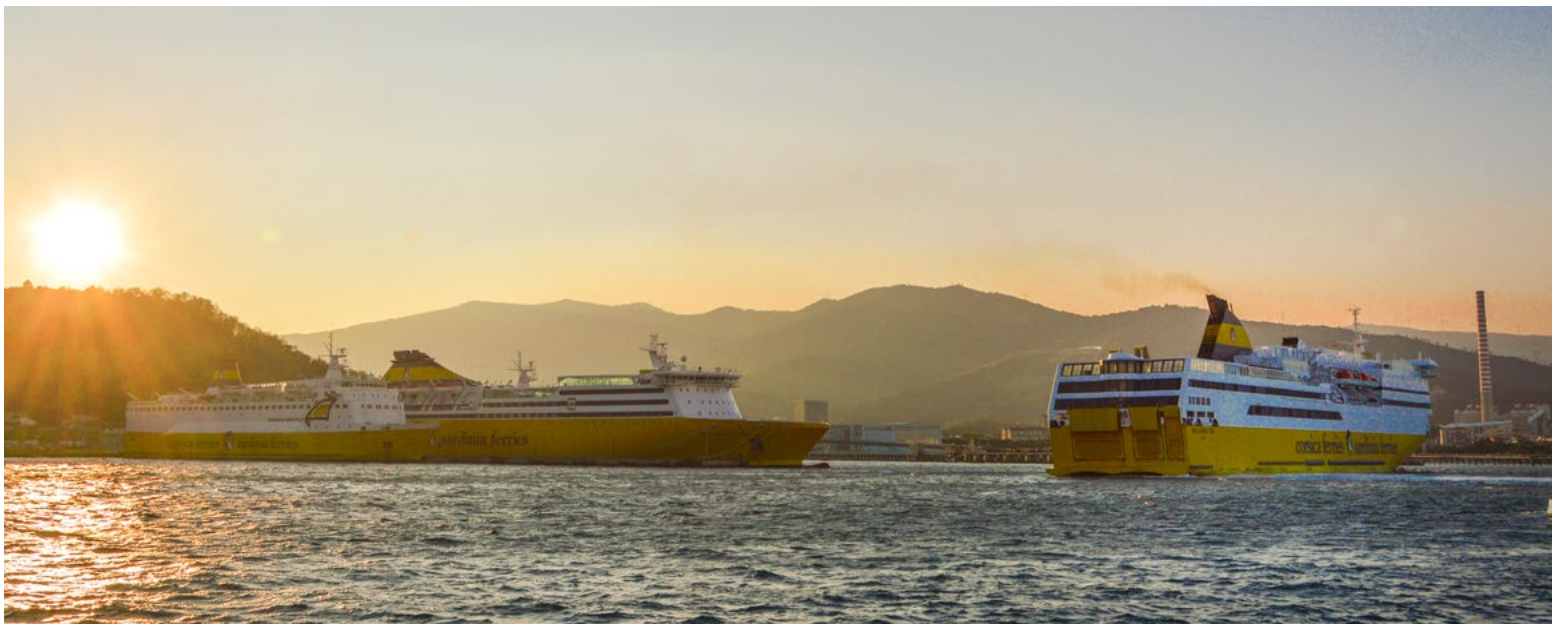
Punto di forza del terminal Forship è la facilità di accesso, grazie al collegamento diretto al casello autostradale di Savona (3 km) tramite una superstrada a traffico veloce priva di congestionamenti. La distanza da Genova Voltri è di 32 km, da Genova Aeroporto 40 km.

In the port of Vado Ligure Forship manages a ferry terminal for passengers and cargo, which stretches over a surface of 50,000 m² (including the terminal building, a 45,000 m² parking yard and a 1,500 m² warehouse) and is equipped with 4 Ro-Ro quays.

The terminal is the homeport of "Corsica Ferries – Sardinia Ferries" shipping company, which operates annual links to Corsica (with up to 3 departures per day during summer), but it can host third party passenger and Ro-Ro services.

The passenger facilities consist of a ground-floor ticket office, snack bar, nursery, waiting hall with facilities for children and panoramic terraces.

One of Forship terminal's strengths is the excellent accessibility thanks to a fast, direct road link to Savona's motorway gates (3 km). The terminal is 32 km far from Genoa-Voltri and 40 km from Genoa-Airport.



Banchine	porto di Vado Ligure, Calate Nord e Sporgente "Enrico Bricchetto" 4 accosti per navi Ro-Ro (profondità 9,5 m)
Aree di stoccaggio	piazzale di parcheggio 45.000 m ² ; magazzino 1.500 m ²
Capacità operativa	lunghezza navi fino a 230 m

Quay	port of Vado Ligure, Calate Nord and Sporgente "Enrico Bricchetto" 4 berths for Ro-Ro ships (depth 9.5 m)
Storage area	parking yard 45,000 m ² ; warehouse 1,500 m ²
Operating capacity	ship length up to 230 m





Monfer, società leader nel commercio all'ingrosso di cereali, semi oleosi e affini, ha una sede operativa centrale a Cuneo e possiede vari silos dislocati nell'area lavorativa dell'Italia settentrionale per il magazzinaggio ed il commercio nazionale.

Sulla Darsena Alti Fondali del porto di Savona, Monfer gestisce un terminal dedicato allo sbarco, stoccaggio e imbarco di farine, riso, prodotti cerealicoli e merci varie, dotato di raccordo ferroviario.

Inoltre, gestisce un impianto per lo sbarco e lo stoccaggio di oli vegetali e bio-diesel per una capacità di 13.000 metri cubi.

L'accosto è lungo 390 metri ed ha una profondità minima di 15,5 m, che consente l'attracco di navi cape-size.

Monfer is a leading company in the trade of grains, oil seeds and by-products, with headquarters in Cuneo and several storage facilities throughout Northern Italy, for distribution to the domestic market.

Monfer's terminal in the port of Savona is located on the Darsena Alti Fondali and specialises in unloading, loading and storage of agribulk, by-products and general cargo with a railway link.

The terminal is also equipped with a vegetable oil and bio-diesel unloading and storage system with a capacity of 13,000 m³.

The 390 m long berth, thanks to the depth reaching 15.5 m, allows the mooring of cape-size ships.

Banchine	porto di Savona, zona 26/27 (lunghezza 393 m, profondità 15,5 m)
Aree di stoccaggio	coperte 15.000 m ² (capacità di stoccaggio 80.000 t)
Attrezzature portuali	2 gru per lo sbarco di rinfuse e merci varie
Attrezzature di magazzino	impianto automatizzato per il ricarico su camion o vagoni
Capacità operativa	potenzialità annua 500.000 t; rata di sbarco 700 t/h rata di imbarco 300 t/h; navi fino a 60.000 t DWT

Quay	port of Savona, zone 26/27 (length 393 m, depth 15.5 m)
Storage area	indoor 15,000 m ² (storage capacity 80,000 t)
Port equipment	2 quay cranes for bulk and general cargo
Warehouse equipment	automated truck and wagons re-loading system
Operating capacity	handling potential 500,000 t/year; unloading rate 700 t/h loading rate 300 t/h; ships up to 60,000 t DWT



PetroLig

Petrolig (società partecipata da Eni e Esso Italiana) gestisce nella rada di Vado Ligure un impianto per la movimentazione di prodotti petroliferi: benzine e gasoli in sbarco e virgin nafta e benzina in imbarco.

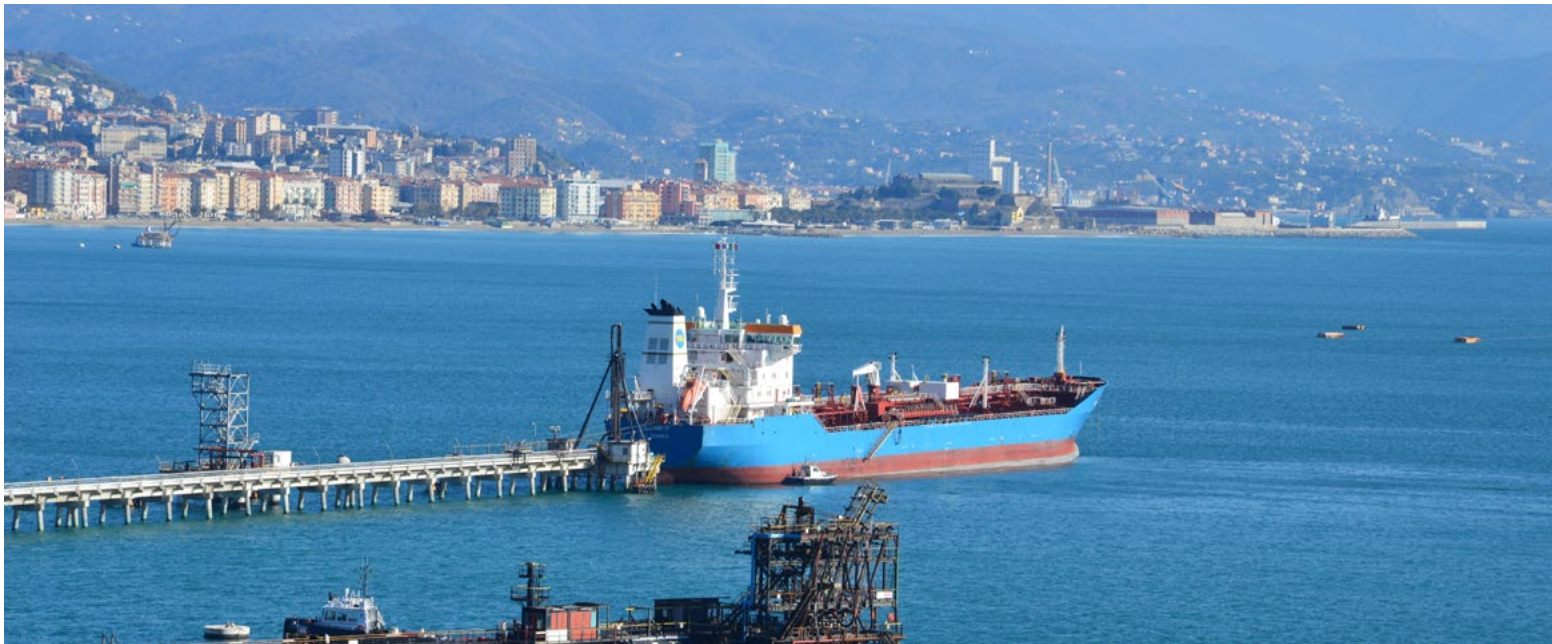
I prodotti vengono convogliati a un deposito costiero che provvede, tramite autobotti, al rifornimento dei punti-vendita delle maggiori compagnie (AGIP, IP, ESSO, TAMOIL, Q8, TOTAL, FINA) e alla consegna di gasolio auto, gasolio riscaldamento, gasolio agricolo e per motopesca.

Petrolig (a subsidiary company of Eni and Esso Italiana) operates a jetty in the harbour of Vado Ligure for fuel handling: gasoline and gasoil unloading and virgin diesel oil and gasoline loading.

The products are sent through a pipeline to a coastal depot and then distributed via tanker trucks to the fuel stations of the major companies (AGIP, IP, ESSO, TAMOIL, Q8, TOTAL, FINA) or to the receivers of LSGO, HSGO, agriculture machinery and fishing boats gasoil.

Banchine	rada di Vado Ligure, pontile (lunghezza 800 m, profondità 12,50 m)
Aree di stoccaggio	serbatoi (150.000 m ³); aree scoperte (9.000 m ²)
Attrezzature portuali	impianto di imbarco e sbarco per navi cisterna
Capacità operativa	navi fino a 35.000 t GT

Quay	<i>Vado Ligure harbour, jetty (length 800 m, depth 12.50 m)</i>
Storage area	<i>tanks (150,000 m³); outdoor (9,000 m²)</i>
Port equipment	<i>tank ship loading/unloading plants</i>
Operating capacity	<i>ships up to 35,000 t GT</i>



REEFER TERMINAL

MANAGED BY
APM TERMINALS

Reefer Terminal è il primo terminal nel Mediterraneo per i traffici di frutta, passati dalle 85.000 tonnellate del 1982 alle 500.000 tonnellate degli ultimi anni; circa il 50% del volume movimentato è rappresentato da banane e ananas mentre il restante da agrumi e altra frutta in contro stagione proveniente da Sud Africa, West Africa, Centro e Sud America e Nuova Zelanda.

Nel porto di Vado Ligure Reefer Terminal dispone di magazzini refrigerati per complessivi 24.000 m², suddivisi in 15 celle a temperatura controllata (da -2 a +14° C) e 4 aree climatizzate, per una capacità di stoccaggio di 13.000 pallet.

Reefer Terminal è controllata da APM Terminals ed opera nella movimentazione e deposito di frutta fresca.

Reefer Terminal è anche il container terminal del Porto di Savona Vado.

La banchina principale ha una lunghezza di 465 metri ed una profondità di 14,5 metri, mentre il piazzale di stoccaggio ha una capacità di 10.000 TEU (per una potenzialità annua di 400.000 TEU) e dispone di 510 allacci elettrici per contenitori refrigerati.

Il terminal è dotato di 2 gru di banchina, due gru RMG di piazzale, oltre a carrelli elevatori, reach stackers, trattori portuali, ecc.

Sono inoltre disponibili un'area riservata allo stoccaggio di merci pericolose, un CFS (Container Freight Station) in grado di offrire servizi a ogni tipo di merce in transito ed un'officina per la riparazione dei contenitori.

Infine, gli ultimi anni hanno anche visto una forte crescita nella movimentazione di traffici break-bulk, quali carrozze ferroviarie, locomotive, project cargo.

Reefer Terminal is the leading fruit terminal in the Med Sea, handling a volume of fresh produce which has passed from 85,000 t in 1982 to about 500,000 t in the last years; bananas and pineapples trade covers about 50% of the business, while the remaining is represented by citrus and other fruit from South Africa, West Africa, Centre and South America and New Zealand.

In the port of Vado Ligure, Reefer Terminal operates reefer warehouses for a total of 24,000 m², equipped with 15 independent cells with controlled temperature (from -2 to +14 centigrade) and 4 conditioned areas, for a total storage capacity of 13,000 pallets.

Reefer Terminal is controlled by APM Terminals and manages the handling and storage of fresh fruit.

Reefer Terminal also manages the container terminal of the Savona Vado Port.

The main quay is 465 m long, with a depth of 14.5 m, while the storage yard has an instant capacity of 10,000 TEU (annual potential 400,000 TEU) and is equipped with 510 reefer plugs.

The terminal equipment includes 2 ship to shore cranes, 2 RMG yard cranes and a fleet of fork-lifts, reach stackers, yard tractors etc.

A reserved area for hazardous cargo storage, a Container Freight Station and a fully equipped workshop for container repairs complete the terminal facilities.

Finally, in the last years there has been an important increase in handling break-bulk cargo, such as railway wagons, locomotives, project cargo.

REEFER TERMINAL

MANAGED BY
APM TERMINALS

Banchine	porto di Vado Ligure, Banchina Raffaello Orsero (lunghezza: 240 m, profondità: 10 m); Banchina Principale (lunghezza: 465 m, profondità: 14,5 m); Banchina sud est (lunghezza: 180 m, profondità: 9 m)
Aree di stoccaggio (frutta)	superficie coperta totale 24.000 m ² (15 celle indipendenti con controllo di temperatura automatizzato); 4 aree condizionate (da +8° a +13°) - capacità 3.500 pallets; celle frigo (da -2° a +14°) - capacità 10.000 pallets
Aree di stoccaggio (container)	173.000 m ² ; capacità istantanea di piazzale 10.000 TEU (potenzialità annua 400.000 TEU)
Attrezzature portuali	2 gru di banchina (sbraccio 43 m; capacità: 40 t sotto spreader); 2 gru di piazzale RMG (passo 46 m; capacità 35 t sotto spreader); reach stacker; carrelli elevatori e transpallet; trattori portuali; trailer; 510 allacci energia per contenitori refrigerati
Strutture del terminal	Container Freight Station (CFS); servizi a ogni tipo di merce in transito; area riservata per le merci pericolose; officina per la riparazione dei contenitori
Capacità operativa	massima dimensione navi servite: lunghezza 294 m

Quay	port of Vado Ligure, "Raffaello Orsero" quay (length 240 m - depth 10 m); "Principale" quay (length 465 m - depth 14.5 m); "South-East" quay (length 180 m - depth 9 m)
Fruits storage area	total indoor area: 24,000 m ² (15 independent cells with automatic temperature control) 4 conditioned areas (+8° to +13° C) - capacity 3,500 pallets refrigerated rooms (-2° to +14°C) - capacity 10,000 pallets
Container storage area	173,000 m ² ; yard instant capacity 10,000 TEU (annual potential: 400,000 TEU)
Port equipment	2 ship to shore gantry cranes (outreach: 43 m; capacity: 40 t under spreader); 2 RMG stacking cranes (gap 46 m; capacity: 35 t under spreader); reach stackers; forklifts and transpallets; yard tractors; trailers; 510 reefer plugs
Terminal facilities	Container Freight Station (CFS); services centre for all types of goods; reserved area for hazardous cargo storage; fully-equipped workshop for all types of repairs
Operating capacity	maximum size of ships served: length 294 m



Sarpom gestisce un campo boe situato nella rada di Vado Ligure, a circa 0,7 miglia dalla costa, dove possono attraccare petroliere fino a 316.000 tonnellate di portata DWT.

Due condotte sottomarine convogliano il greggio sbarcato dalle navi cisterna verso 7 serbatoi costieri (capacità complessiva 360.000 m³), da cui poi il petrolio viene inviato alla raffineria di Trecate mediante un oleodotto da 20" della lunghezza di 146 km.

Con una media annuale di circa 80 navi provenienti da vari porti di imbarco, il terminal raggiunge una movimentazione complessiva di oltre 7 milioni di tonnellate di greggio.

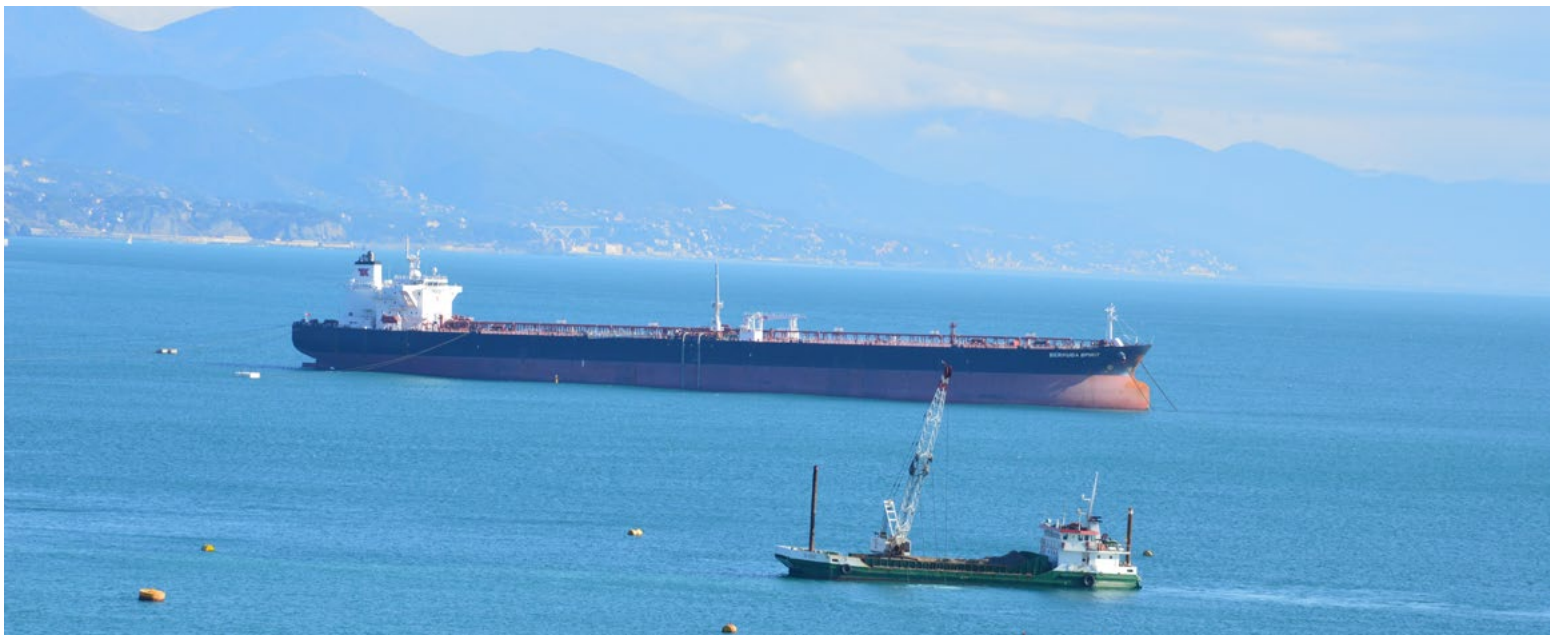
In the Vado Ligure harbour, Sarpom operates a buoy field located around 0.7 miles from the coast, where oil tankers up to 316,000 tons DWT can moor.

Two underwater pipelines convey the oil to 7 on-shore tanks (overall capacity 360,000 m³) from where it reaches the Trecate refinery, through a 146 km 20" oil pipeline.

Over 7 million t of crude oil are unloaded each year from an average of 80 ships coming from various loading harbours.

Accosti	rada di Vado Ligure, campo boe (profondità 21,5 m)
Aree di stoccaggio	5 serbatoi da 40.000 m ³ 2 serbatoi da 80.000 m ³
Capacità operativa	navi fino a 316.000 t DWT

Berth	Vado Ligure harbour, buoy field (depth 21.5 m)
Storage area	5 x 40,000 m ³ tanks 2 x 80,000 m ³ tanks
Operating capacity	ship tonnage up to 316,000 t DWT





Savona Terminal Auto opera sulla Darsena Alti Fondali del porto di Savona, dove gestisce un terminal Ro-Ro per auto nuove, macchine operatrici (semoventi o trainate, gommate o su cingoli) e anche per treni, grazie al doppio binario, perpendicolare al ciglio banchina, che consente ai convogli di entrare direttamente in stiva.

Le aree di stoccaggio, accessibili tramite gate dedicato per bisarche e tramite raccordo ferroviario, sono qualificate come magazzino doganale di temporanea custodia e magazzino fiscale e coprono 60.000 m² scoperti e 10.000 coperti, per una potenzialità istantanea di 6.000 autoveicoli, con possibilità di stoccaggio per lotti e destinazioni.

Personale specializzato assicura il ciclo completo delle operazioni portuali, da ricezione a imbarco/sbarco, con completa informatizzazione delle procedure ed elevati standard di operatività, consentendo la riduzione al minimo dei tempi di sosta delle navi.

Savona Terminal Auto offre i suoi servizi a primarie case automobilistiche (tra cui Fiat, Mazda, CAT/ Renault, Maserati, Seat, VW, Iveco e Chevrolet) ed è collegato con tutto il mondo tramite i servizi regolari di Grimaldi Group, NYK, Wallenius, Neptune Lines.

Servizio regolare Short-Sea del gruppo Grimaldi con 8 scali alla settimana che collegano Savona a Livorno, Barcellona, Valencia per imbarco e sbarco semirimorchi e autovetture nuove.

Savona Terminal Auto operates a Ro-Ro terminal for new cars, engineering vehicles (self-propelled and not, rubber-tired and tracked) and even for trains, thanks to the double rail track perpendicular to the edge of the quay, enabling convoys to roll directly into the ship's hold.

The storage area, equipped with dedicated truck gate and with railroad connection, offers bonded & fiscal warehousing services and covers an outdoor surface of 60,000 m² and a 10,000 m² warehouse, for an instant capacity of 6,000 cars, with storage by lot and destination.

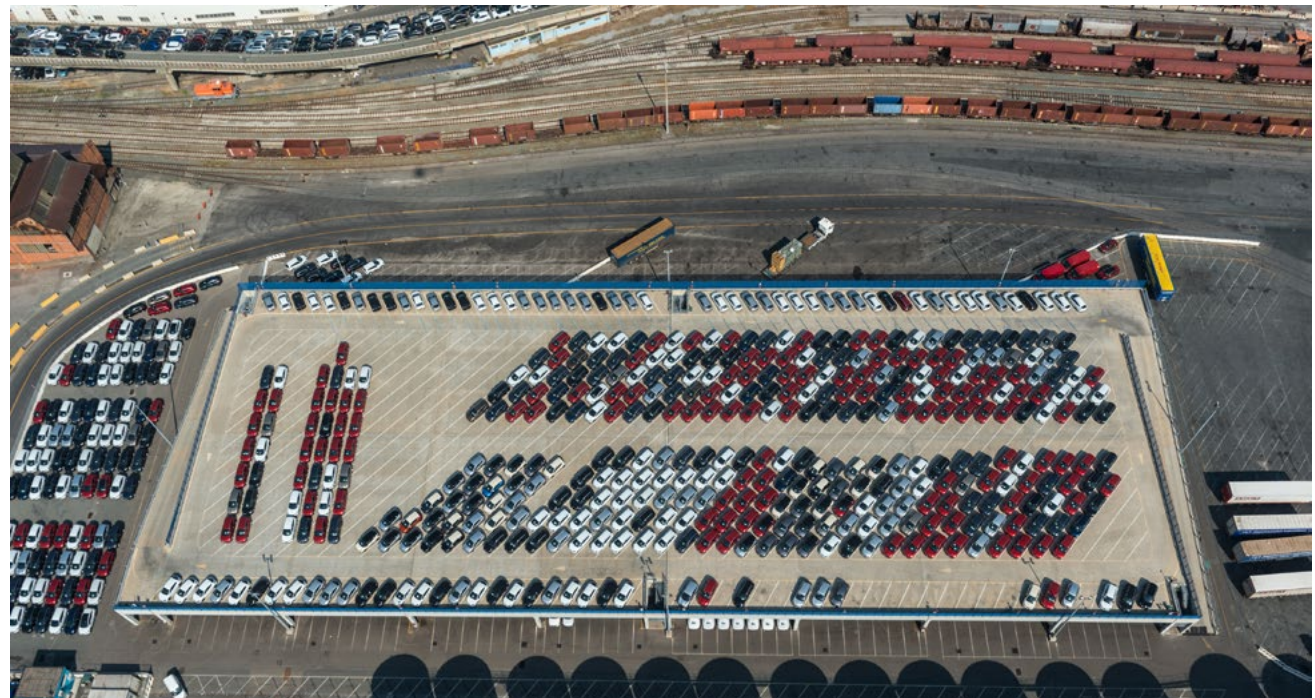
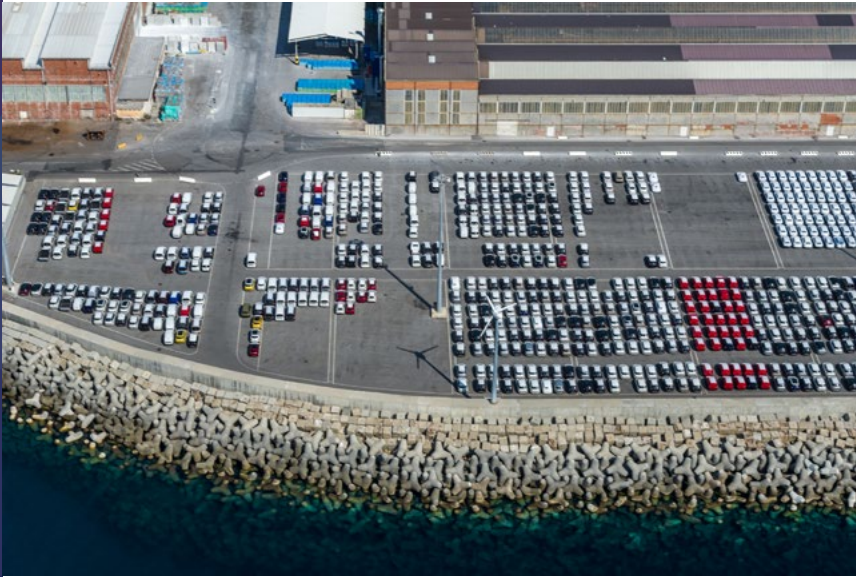
The complete port operation cycle, from reception to loading and unloading, is followed by IT procedures and performed by highly skilled personnel, ensuring excellent standards and minimum ship dwell times.

Among Savona Terminal Auto clients rank leading automotive companies (as Fiat, Mazda, CAT/Renault, Maserati, Seat, VW, Iveco and Chevrolet), who exploit the terminal's maritime links with the whole world through the regular calls of Grimaldi Group, NYK, Wallenius, Neptune Line.

Grimaldi Group, with 8 calls at week, links Savona to Livorno, Barcelona and Valencia loading and unloading trailers and new cars (Short Sea Shipping).

Banchine	porto di Savona, zona 33 (lunghezza 242 m, profondità 15,5 m)
Aree di stoccaggio	coperte 10.000 m ² scoperte 60.000 m ²
Capacità operativa	potenzialità 150.000 auto/anno - capacità istantanea di stoccaggio: 6.000 autoveicoli lunghezza navi fino a 250 m

Quay	port of Savona, zone 33 (length 242 m, depth 15.5 m)
Storage area	indoor 10,000 m ² outdoor 60,000 m ²
Operating capacity	handling potential 150,000 cars/year - instant storage capacity: 6,000 cars ship length up to 250 m





Savona Terminals

Savona terminals dal 28 febbraio 2014 ha incorporato per fusione Must S.p.a. dando vita al più grande operatore di merci generali operante nel porto commerciale, conservando aree, depositi ed ambiti di attività dell'incorporata. Al consueto traffico di prodotti forestali, rinfuse bianche e general cargo si sono pertanto uniti gli acciai e i prodotti siderurgici alla rinfusa a benna e a gancio nonché i metalli non ferrosi.

Il terminal dispone di tre banchine per uno sviluppo lineare complessivo di 700 ml con pescaggi fra 9 e 15 metri, 5 magazzini coperti per 31.000 m² complessivi, in vari regimi doganali (di cui 10.000 m² per il caolino), piazzali per 30.000 m² e ben tre raccordi ferroviari in varie zone operative.

Entro il 2016, il terminal disporrà anche di un nuovo magazzino polifunzionale coperto da 3.800 m²: un investimento strategico, reso possibile dalla proroga della concessione al 31/12/2034.

Il terminal è equipaggiato con 5 semoventi Gottwald, 2 tramogge depolverate, tramogge convenzionali, mezzi vari di piazzale di differente portata; in aggiunta Savona Terminals utilizza il parco mezzi del locale Art. 17 con cui vanta un accordo operativo ormai consolidato.

Banchine	porto di Savona, zona 31 (lunghezza 162 m, profondità 15 m) zona 32 Nord (lunghezza 158 m, profondità 15 m) zona 14/15 (lunghezza 291 m, profondità 10 m)
Aree di stoccaggio	coperte 31.000 m ² (+3.800 m ² entro il 2016) scoperte 35.000 m ²
Attrezzature portuali	5 semoventi Gottwald - 3 Mantsinen e 2 gru per lo sbarco di rinfuse e merci varie
Attrezzature di magazzino	fork-lift, pinze, benne, carrelli flatbed, tramoggia depolverata per rinfuse polverose
Capacità operativa	navi fino a 45.000 DWT

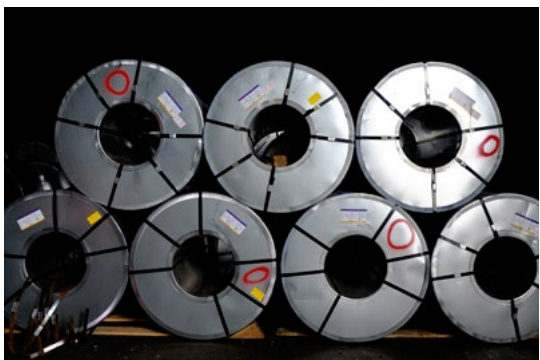
Savona Terminals from February 28, 2014 has incorporated Must Spa, becoming the largest operator of general goods operating in the port of Savona, preserving areas, warehouse and fields of activity of Must Spa. So now the Terminal is handling the forest products, general cargo, white bulk, steels, iron and steel products (bulk and semi-products) as well as non-ferrous metals.

The terminals includes three berths of 700 m overall length with a depth of between 9 and 15 m, 5 warehouse covering a total of 31,000 m² (of which 10,000 m² dedicated to kaolin and white bulk), an outdoor storage area of 30,000 m² and 3 rail links.

By the end of 2016 the terminal has a new multipurpose warehouse with an indoor area of 3,800 m²: a strategic investment, made possible by the extension of the public concession to 31/12/2034.

The terminal is equipped with 5 Gottwald self-propelled cranes, 2 dedusted hoppers for powder-bulk cargo, conventional dedusted hoppers, tractors and fork-lifts; In addition Savona Terminals can use the equipment of ports labour pool.

Quay	port of Savona zone 31 (length 162 m, depth 15 m) zone 32 North (length 158 m, depth 15 m) zone 14/15 (length 291 m, depth 10 m)
Storage area	indoor 31,000 m ² (+3,800 m ² by 2016) outdoor 35,000 m ²
Port equipment	5 Gottwald self-propelled cranes, 2 Mantsinen and 2 quay cranes for bulk and general cargo
Warehouse equipment	fork-lifts, grippers, buckets, wheeled flatbeds, dedusted hopper for powder-bulk cargo
Operating capacity	ships up to 45,000 t DWT



Terminal Alti Fondali Savona S.r.l. opera nel settore delle rinfuse, principalmente in quello dei carboni fossili e dei prodotti energetici, abbinando performance produttive particolarmente elevate (con picchi di sbarco superiori alle 2.000 t/h), grazie all'impianto di scaricazione continua ed alle altre dotazioni di banchina, a capacità di inoltro a destino e di stoccaggio temporaneo, sia in banchina che in ambito retroportuale, assai notevoli e del tutto particolari in ragione della stretta sinergia operativa con Funivie S.p.A.

Il Terminal, infatti, dispone di sette vasche di deposito in banchina, da circa 8.000 m³ cadauna, che sono collegate direttamente, tramite un sistema di nastri all'interno di tunnel sotterranei, alle linee aeree di Funivie S.p.A., che consentono di trasferire quotidianamente sino a oltre 6.000 tons di rinfusa dal porto di Savona ai parchi di San Giuseppe di Cairo Montenotte (20 ettari circa), dove queste, su richiesta dei clienti, possono essere sottoposte a processi di selezione e frantumazione. L'inoltro delle merci verso i clienti può inoltre avvenire via gomma o rotaia, essendo il terminal dotato di due linee di binari dedicate.

Grazie alla lunghezza (circa 300 m) ed al pescaggio (19 m) del fronte d'accosto il Terminal è in grado di ricevere le più grandi navi portarinfuse in navigazione.

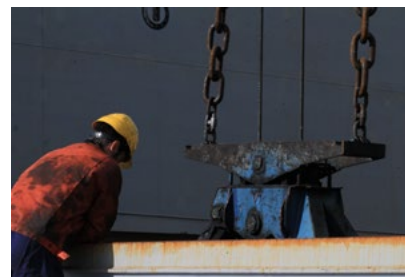
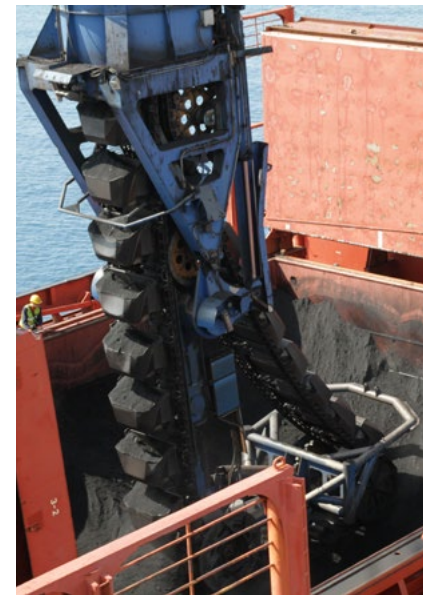
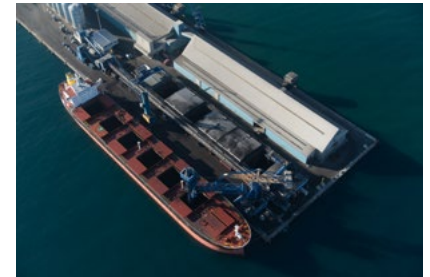
TAFS operates in the dry bulk sector, namely hard coals and energy products. The terminal can unload 2,000 tons/h thanks to the continuous unloading plant and the other high-performing quay infrastructures. The close operational synergy between TAFS and Funivie S.p.A., allows the terminal to rely on a very efficient forwarding and storing system, working both in the port and in the inner harbour areas.

The seven quay storage tanks (8,000 m³ each) are directly connected to Funivie S.p.A. cable-way through a system of belts running underground and allowing to forward more than 6,000 tons /day from the port of Savona to the inland storage area in San Giuseppe di Cairo Montenotte (20 hectares), where goods, at the clients' request, may be selected and crushed. The delivery of goods can also be carried-out by truck or rail, since the terminal has two dedicated rail lines.

Thanks to the remarkable quay length (about 300 m) and water depth (19 m), the terminal is able to receive the largest bulk carriers.

Banchine	porto di Savona, zona 29 (lunghezza 274 m, profondità 19,5 m)
Aree di stoccaggio	deposito polmone in banchina (7 celle coperte da 50.000 m ³ complessivi) deposito di Bragno: 140.000 m ²
Attrezzature portuali	impianto di scaricazione continua e gru portuale semovente a benna, capacità di discarica del terminal 2.000 t/h
Attrezzature di magazzino	benne, tramogge, pale meccaniche, impianti di selezione e frantumazione
Capacità operativa	navi fino a 120.000 t DWT

Quay	port of Savona, zone 29 (length 274 m, depth 19.5 m)
Storage area	quay-side buffer depot (7 covered docks, 50,000 m ³ total capacity Bragno storage yard: 140,000 m ²
Port equipment	self propelled bucket crane, 2,000 t/h bucket continuous unloader
Warehouse equipment	buckets, hoppers, mechanical shovels, bulk screening and crushing plants
Operating capacity	ship tonnage up to 120,000 t DWT



TOTALERG

TotalErg dispone, nella rada di Vado Ligure, di un impianto di sbarco per prodotti petroliferi costituito da una piattaforma a mare situata a circa 450 metri dalla costa e collegata via condotta sottomarina al deposito costiero per carburanti e lubrificanti.

Il deposito (con certificato di qualità ISO 9001, ambiente ISO 14001 e sicurezza OHSAS 18001) distribuisce gasoli nelle province di Savona, Imperia e Cuneo.

L'impianto cura anche la produzione di lubrificanti e la loro distribuzione sul territorio nazionale ed estero, sia per conto proprio che per conto di terzi.

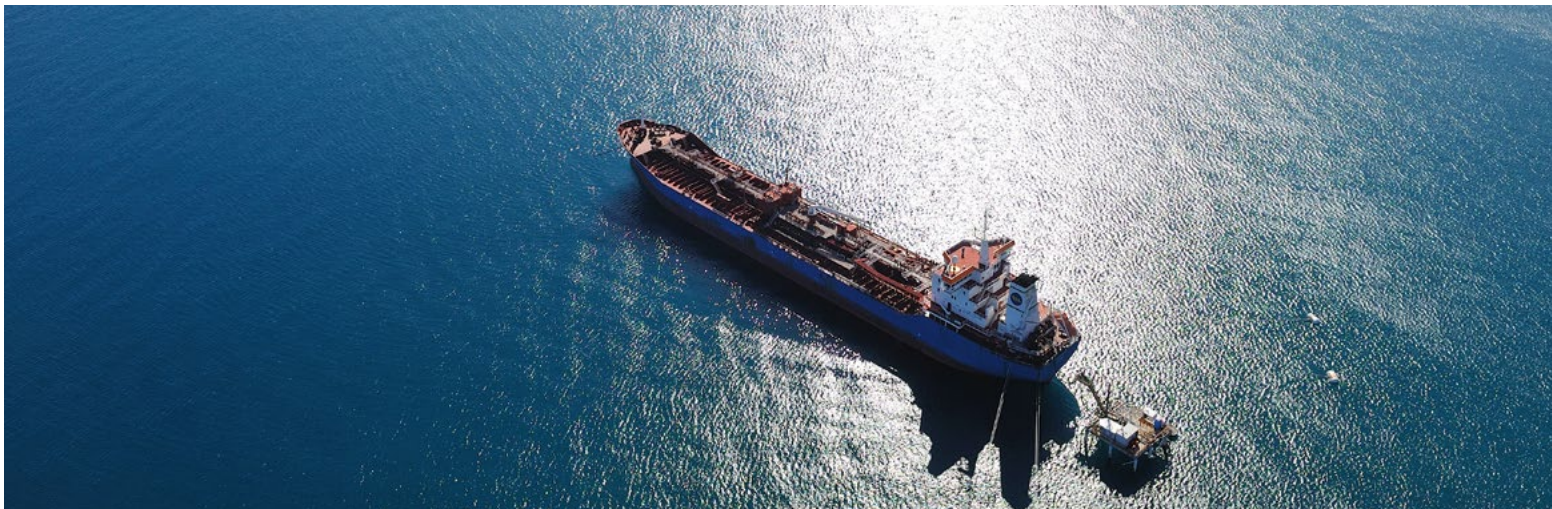
Accosti	rada di Vado Ligure, piattaforma di attracco (profondità 9 m)
Aree di stoccaggio	serbatoi 70.000 m ³ aree scoperte 10.000 m ²
Attrezzature portuali	impianto di imbarco e sbarco per navi cisterna
Attrezzature di magazzino	impianti di miscelazione, riempimento e packaging per oli lubrificanti
Capacità operativa	navi fino a 15.000 t GT

In the Vado Ligure harbour, TotalErg operates an unloading plant for oil products, consisting in a mooring platform (450 m offshore), connected via underwater pipeline to a coastal depot for fuel and lubricants.

The depot (compliant with quality standards ISO 9001, safety standards OHSAS 18001 and environmental standards ISO 14001) distributes diesel oil for the provinces of Savona, Imperia and Cuneo.

The plant also deals with the production of lubricating oils, then distributed throughout Italy and abroad, on behalf both of TOTALERG and third parties.

Berth	Vado Ligure harbour, mooring platform (depth 9 m)
Storage area	tanks 70,000 m ³ outdoor 10,000 m ²
Port equipment	tank ship loading/unloading plants
Warehouse equipment	blending, filling and packaging plants for lubricants
Operating capacity	ship tonnage up to 15,000 t GT





Cantieri navali *Shipyards*





FINO ALL'ULTIMO DETTAGLIO

Leader mondiale nella produzione di barche da diporto, primo cantiere in Europa per fatturato e gamma di produzione nel settore barche a motore e nel mondo per produzione di imbarcazioni dai 10 metri, Azimut è anche presente a Savona con il Delivery Centre per due importanti ragioni: collocazione geografica e collegamenti stradali.

La prossimità al centro di produzione di Avigliana (25 km da Torino) permette di trasferire rapidamente il 90% delle imbarcazioni tra i 10 e i 22 metri verso il loro elemento naturale.

All'interno della struttura di Savona (4.000 m² di cui 2.500 coperti in capannone attrezzato con soppalco per allestimento barche, cabina di verniciatura per ritocchi e carrello semovente per trasportare barche fino a 50 t) si procede al montaggio finale e al collegamento degli impianti elettronici.

Le imbarcazioni sono quindi poste in acqua (50 metri di banchina, utile all'attracco di 21 barche) per le prove dinamiche e consegnate direttamente a concessionari e clienti provenienti da oltre 60 paesi, o avviate all'imbarco verso i mercati finali di Stati Uniti, Asia e Sud America, nonché testate dai giornalisti delle più prestigiose riviste nautiche internazionali.

The Azimut world's leader shipbuilding (number one in Europe in the powerboat sector in terms of turnover and production range and world's leading builder from 10 m long boats), it is also in Savona with the Delivery Centre for two important reasons: its geographic position and the efficient road system.

Thanks to the port of Savona's location, close to the Avigliana production centre (25 km from Turin), Azimut can rapidly transfer 90% of all the 10 to 22 m vessels to their natural element: the sea.

At Azimut's facilities in Savona (4,000 m² including a 2,500 m² covered shed equipped with an intermediate boat outfitting floor, painting touch-up booth and self propelled trolley to transport boats weighing up to 50 t) all final assembly operations are carried out, including electronic system connections.

Then the crafts are launched (the 50 m quay can berth up to 21 boats), prepared for dynamic tests and then sent to final markets to the United States, Asia and South America or delivered directly to dealers and end customers from more than 60 countries. Finally, journalists working for the most prestigious international boating magazines can test the vessels in the sea of Savona.



MONDOMARINE®

Ancorata alla forte tradizione del cantiere, Mondomarine si è dedicata, fino dalla sua fondazione, alla costruzione di yacht sopra i 40 metri con scafo in acciaio o in alluminio.

Su quello che oggi è il sito produttivo del cantiere di Savona, di 35.000 m² di superficie, i Cantieri Navali Campanella iniziano infatti la loro attività nel campo delle costruzioni navali nel 1915.

Da allora i Cantieri Navali Campanella hanno rappresentato un centro di eccellenza nella costruzione di yacht e navi e nel refit fino al subentro della Mondomarine.



Due anni fa, Alessandro Falciai e Roberto Zambrini, la cui intenzione era accrescere l'unicità del design di ogni yacht Mondomarine, hanno acquisito il marchio ed il sito produttivo.

La nuova proprietà ha trasferito le attività di marketing e commerciali presso la prestigiosa sede di Monaco e ha fortemente voluto ridare vitalità e modernità al cantiere di Savona.

I Cantieri Navali Campanella continuano invece ad essere il set ideale per la produzione, riparazione e refit e attività di showroom con continui sviluppi e innovazioni.

Cantieri Navali Campanella started shipbuilding on what is now the 35,000 m² Mondomarine Shipyard in 1915.

Since then, Cantieri Navali Campanella shipyard represents a centre of excellence in ship and yacht building as well as in repairing.

Anchored to the shipyard's strong heritage, the brand Mondomarine was created to sign the custom-made yachts over 40 meters made in aluminum alloy and steel.

Two years ago Mr. Falciai and Mr. Zambrini, whose intentions are to enhance the uniqueness of each Mondomarine design, have acquired the brand and the production site.

While the commercial and marketing duties of Mondomarine have been moved to the prestigious location of Monaco, the new owners' will is to empower more and more the Savona's shipyards with new vitality and modernity.

Cantieri Navali Campanella is the ideal set for the production, the repair and refit offer and the showroom's activities.



MONDOMARINE®

Il centenario, celebrato quest'anno, è stata l'occasione per rilanciare l'identità del cantiere.



La customizzazione dell'intero progetto, la continua attenzione ai mercati internazionale e la garanzia della qualità italiana sono solo alcuni dei pilastri su cui Mondomarine fa leva nel suo rinnovamento.

Come da tradizione Mondomarine continua a progettare, ingegnerizzare e costruire le sue navi presso il sito produttivo degli storici Cantieri Navali Campanella, mantenendo la prerogativa della produzione a ciclo completo che parte dal taglio delle lamiere dello scafo ed arriva fino alla consegna del prodotto finito.

Le unità finora costruite da Mondomarine sono 62, a cui si aggiungono le precedenti costruzioni dei Cantieri Navali Campanella.

Negli ultimi 9 anni Mondomarine ha venduto 21 yacht oltre i 40 metri, 9 dei quali oltre i 50 metri.

The centenary, celebrated this year, will be the occasion to relaunch the shipyards' identity.

The very custom builds, the increasing international attention and the guarantee of the Italian quality are just some of the pillars on which Mondomarine leverages in its renewal while constantly seeking for continuous improvement.

Along with its tradition, Mondomarine carries on designing, engineering and building ships at the Savona Cantieri Navali Campanella production site still offering full-cycle production right from the cutting of the hull plates all the way to completion.



62 are the units built so far by Mondomarine in addition to the number previously reached by Cantieri Navali Campanella.

During the last 9 years Mondomarine sold 21 yachts over 40m length 9 of which over 50 m length.

W. Service si attesta leader nel Mediterraneo per il refit di imbarcazioni da diporto, a vela e a motore.

Situato all'interno del porto di Savona, in una zona strettamente sorvegliata, il nuovo sito del cantiere comprende accosti per ospitare undici yacht da 50 metri e una nuova, ultramoderna sala di verniciatura, con possibilità di ulteriori espansioni.

Lo sviluppo dell'attività di verniciatura è un'operazione fondamentale per soddisfare le richieste sempre crescenti di personalizzazione delle imbarcazioni nuove ed usate.

Investimenti significativi sono stati realizzati per creare una struttura in grado di garantire i più alti standard ambientali e la migliore efficacia nella verniciatura delle barche. Allo scopo è stato anche implementato un efficiente sistema di controllo qualità interno per seguire ogni fase del processo di verniciatura.

Dal 1998 ad oggi W. Service ha effettuato interventi su moltissime imbarcazioni, tra cui marchi illustri come Nautor, Riva, Wally, Jongert, Southern Wind, Toy Marine, Cranchi, Mangusta, Leopard.

W. Service is leader in the Mediterranean for sailboat and motorboat refitting.

Located inside the security-monitored area of the port of Savona, the shipyard location notably new dockyards with a capacity of eleven 50-meter yachts and a new, ultra-modern painting workshop.

The painting operation is a strategic development to meet ever-increasing demand for yacht customization, be they new or pre-owned.

Significant investments have thus been committed to create a facility that guarantees the highest quality standards in an adapted environment, and optimum yacht painting efficiency. A performing internal quality control system has been implemented at each phase of the painting process.

Since the beginning of its activity WS has carried out refits on many boats of the most prestigious brands, among which: Nautor, Riva, Wally, Jongert, Southern Wind, Toy Marine, Cranchi, Mangusta, Leopard.





Servizi portuali

Port services





Campostano Group

Campostano Group è un'impresa ex Art. 16A Legge 84/94 che eroga servizi portuali nel porto di Savona, dove svolge operazioni di sbarco/imbarco e manipolazione merci.

La società nel tempo ha ampliato interessi e funzioni, proponendosi come braccio finanziario e operativo delle strategie di sviluppo del Gruppo ed oggi detiene partecipazioni azionarie in società operative e si occupa di investimenti, sia in mezzi di movimentazione orizzontali e verticali sia in strutture di deposito e in facilities dedicate alle rinfuse.

Gru	gru semovente Gottwald GHMK 7608 150-T; gru semovente Gottwald HMK 300E 100-T gru semovente Gottwald HMK 170H 40-T; gru semovente Gottwald HMK 170E 64-T Mantsinen MSK 60, Mantsinen MSK 90
Attrezzature speciali	benne e tramogge per rinfuse solide e polverose, tra cui la nuova tramoggia depolverata ARDEA con portata max 750 t/h, volume max 140 m ³ e volume lavoro 54 m ³ ; pinze, trattori, carrelli elevatori

Campostano Group supplies port services in the port of Savona, where it performs loading, unloading and handling operations.

During time the company has widened its scope and tasks becoming also a support for financing and implementing the development strategies of the Group. Today it holds stakes in a few companies and invests into material handling equipment and in bulk storage facilities.

Berth	<i>Gottwald GHMK 7608 150-T self-propelled port crane; Gottwald HMK 300E 100-T self-propelled port crane Gottwald HMK 170H 40-T self-propelled port crane; Gottwald HMK 170E 64-T self-propelled port crane Mantsinen MSK 60, Mantsinen MSK 90</i>
Special equipment	<i>buckets and hoppers for dry bulk and powdered material handling (Ardea max load. 750t/h, volume max. 140 m³ and work volume 54 m³); tractors, grippers, fork lifts</i>





Carmelo Noli

Titolare della concessione di rimorchio nel porto di Savona e di Vado Ligure sin dai primi anni del XX secolo, la società ha sempre perseguito una politica di investimento e di innovazione, che l'ha portata già negli anni '90 a dotarsi di rimorchiatori di tipo azimutale e ad avere oggi una flotta pari a 5 rimorchiatori.

La Carmelo Noli, nel rispetto del Regolamento di Rimorchio e dell'Atto di Concessione emanato dalla Capitaneria di Porto, persegue una "mission" aziendale improntata alla fornitura di un servizio affidabile, sicuro, efficace ed efficiente per l'intera utenza portuale.

L'impegno in questi ultimi anni è stato testimoniato anche dal conseguimento delle certificazioni ISO 9001, ISO 14001, per la gestione ambientale, e BS OHSAS 18001 per la sicurezza.

Since the beginning of the 20th century Carmelo Noli S.r.l. is in charge of the towage service for the harbours of Savona and Vado Ligure. The company has always succeeded to improve its own technologies: that's the reason why in the 90's the fleet was already equipped with Azimuth Stern Drive tugs, and now consists of 5 tugs.

Carmelo Noli, according to the existing regulations, follows its mission to provide a reliable, safe, efficient and cheap towage service for any customer, the achievement of increasing the harbour's appeal to new incomers.

These years' effort is shown especially by ISO 9001, ISO 14001 and BS OHSAS 18001 certificates, for the environment, health and safety management.





Compagnia Unica Lavoratori Portuali

La "Compagnia portuale CULP Savona S.c. Pippo Rebagliati", storica presenza nel porto di Savona Vado, è oggi un'impresa autorizzata alla fornitura di lavoro portuale e dispone di un parco mezzi, attrezzature e personale proprio per svolgere operazioni di sbarco, imbarco, stivaggio, ricarico, cernite e conteggi, misurazioni, pesatura e verifiche.

L'estrema flessibilità organizzativa ed una consolidata esperienza consentono la movimentazione di qualunque merce con le massime garanzie sia sui tempi sia sulla qualità del servizio.

Con mano d'opera qualificata e di grande specializzazione, la Compagnia Unica è in grado di sopperire a qualsiasi esigenza operativa degli operatori portuali.

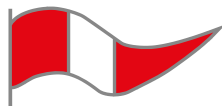
C.U.L.P. Savona, a well-established enterprise in the port of Savona Vado, operates today as a port labour pool, offering a wide range of services through own machinery, equipment and staff: unloading and loading, stevedoring, reloading, selection and tallying, measurements, weighing procedures and checks.

Thanks to its outstanding organisational flexibility and know-how, the company can handle any type of cargo with guaranteed punctuality and service quality.

With qualified and highly specialised labour force, C.U.L.P. Savona can meet any operating requirement by port terminal operators.

Attività	fornitura di mezzi, attrezzature e personale specializzato per operazioni portuali di sbarco, imbarco, stivatoria, ricarico, conteggio, cernita marche, misurazione, pesatura, controllo e verifica
Aree operative	porto di Savona e Vado Ligure
Attrezzature	gru semovente Gottwald HMK 260 E 40-t; gru semovente gommata Liebherr LTM 160/2 160T attrezzature per sbarco e imbarco di qualsiasi tipo di merce; carrelli elevatori; escavatori; pale cariatrici gommate; trattori e trattrici

Activity	<i>supply of equipment, machinery and skilled personnel for port unloading-loading operations, stowage, reloading, counting, brand sorting, measuring, weighing, control and checking</i>
Operating area	<i>port district of Savona and Vado Ligure</i>
Equipment	<i>Gottwald HMK 260 E 40-t self-propelled crane; Liebherr LTM 160/2 160T semimobile crane unloading-loading equipment for any type of cargo; fork-lift trucks; excavators; payloaders; tractors</i>



Consorzio Savona Crociere

Creato nel 1996 per servire l'emergente traffico crocieristico nel porto di Savona, il Consorzio opera al terminal crociere di Calata delle Vele, curando il servizio bagagli ai croceristi in partenza e arrivo.

Il Consorzio provvede anche all'imbarco di provviste di bordo, oltre a qualunque altro servizio ausiliario per le navi da crociera.

Tra le attrezzature a disposizione: uno scalandrone coperto, adattabile a qualunque nave, trolley per bagagli e parco mezzi di sollevamento.

Consorzio Savona Crociere was established in 1996 to cope with the increasing cruise traffic in the port of Savona and today it operates at the 'Calata delle Vele' cruise terminal, offering luggage handling services for arriving/departing passengers.

The Consortium also carries out ship's supply loading as well as any other auxiliary service for cruise ships.

Consorzio Savona Crociere is equipped with a covered passenger gangway that can be adapted to any ship, luggage trolleys and hoisting facilities.





Consorzio Savonese Autotrasporti

Il Consorzio Savonese Autotrasporti dal 1959 svolge attività di trasporto stradale nazionale e internazionale in conto terzi prevalentemente da e per i porti di Savona, Vado Ligure e Genova.

Il Consorzio si avvale di un parco mezzi (tra cui 80 trattori e 240 semirimorchi), in massima parte idonei al trasporto di container, merce varia, acciai, rinfuse ed anche di merci pericolose e rifiuti.

Il consorzio è specializzato in trasporti eccezionali ed è in grado di fornire servizi personalizzati door-to-door, organizzando operazioni di scarico e carico nella massima sicurezza della merce.

Consorzio Savonese Autotrasporti has been operating national and international road haulage services since 1959, mainly on the routes to and from the ports of Savona, Vado Ligure and Genova.

The consortium owns a wide fleet of operating equipment (including 80 trucks and 240 trailers), fit to carry different kinds of commodities: containers, general cargo, steel, bulk, waste and hazardous cargo.

Consorzio Savonese Autotrasporti specialises in heavy haulage and special transport and can provide customised door-to-door services, taking care of loading and unloading operations and guaranteeing absolute cargo safety.



La Cooperativa Bazzino svolge attività ausiliarie e complementari alle operazioni portuali: servizio di facchinaggio, movimentazione delle merci a piazzale e a magazzino, noleggio autogru e trasporti in conto terzi.

La qualità dei servizi e i tempi di lavoro, anche nei casi di assistenza nella movimentazione di colli pesanti o carichi eccezionali, sono assicurati da attrezzature dotate di tecnologie all'avanguardia, da un esteso parco mezzi continuamente aggiornato e da personale specializzato e di sicura esperienza.

Cooperativa Bazzino carries out ancillary port services including portering, cargo handling on yards and warehouses, crane rental and transport services on behalf of third parties.

The advanced technology of the equipment, the wide fleet of modern machinery and the specialised and experienced personnel guarantee high service quality and precise operating schedules, even in the case of special and heavy loads handling.



Corporazione Piloti del porto di Savona e della rada di Vado Ligure

Nel porto di Savona Vado il servizio di pilotaggio è obbligatorio per tutte le unità in entrata e uscita o in spostamento all'interno dello specchio acqueo compreso tra la costa, il Capo di Vado e il Capo di Albissola.

Sono esentate dal servizio le navi di tonnellaggio (GT) inferiore a 500 t. Le navi fino a 2.000 t (GT) che non facciano uso di rimorchiatore, le navi traghetto sino a 30.000 (GT) e 180 metri di lunghezza in servizio di linea e le navi sino a 15.000 t (GT) in servizio di linea possono richiedere che l'assistenza sia prestata via radio, limitatamente alla partenza.

La Corporazione ha un organico di 7 piloti che prestano servizio 24 ore su 24 e utilizzano tre imbarcazioni da 12 metri, con velocità massima di 26 nodi.

Pilotage is compulsory for all vessels entering and leaving the port of Savona Vado or moving in the stretch of water between the coast, and Capes of Vado and Albissola.

Ships up to 500 t (GT) are exempted from the service. Vessels up to 2,000 tonnes (GT) not using a tug, liner ferries up to 30,000 (GT) and 180 meters length, and liner ships up to 15,000 tonnes (GT) may require radio-assisted pilotage only on sailing.

The staff includes seven pilots who ensure a 24-hour service, using three 12-metre boats with a maximum speed of 26 knots.



F.lli Piana

Fratelli Piana, impresa autorizzata secondo art 16 bis, fornisce servizi accessori e ausiliari al ciclo produttivo portuale, offrendo un supporto tecnico alle attività di sbarco/imbarco, al ricarico, rizzaggio, conteggio, controllo delle merci, packing e riconfezionamento merci. La società provvede inoltre alla pulizia delle aree portuali mediante spazzatrici industriali.

Fratelli Piana supplies any kind of ancillary port operation and offers technical support to loading/unloading activities, lashing operations, cargo handling, control and packing. The company also provides port area cleaning services by means of industrial sweepers.

Grendi è la più antica casa di spedizioni italiana e nasce a Genova nel 1828.

180 anni di attività hanno trasformato lo spedizioniere in un operatore logistico specializzato sulla Sardegna in grado di eseguire in proprio ogni fase del trasporto door to door, dal collettame al carico completo, utilizzando mezzi propri: navi, terminal, container, camion, magazzini di raccolta e distribuzione.

Il servizio di linea marittima da Vado a Cagliari garantisce un collegamento, solo merci, trisettimanale, per tutto l'anno, con la possibilità di trasportare container, semirimorchi e mezzi eccezionali.

Grendi is the oldest forwarding company in Italy, born in Genoa in 1828.

180 years of activity have transformed the shipper into a logistics operator specialised on trades with Sardinia.

Grendi can directly operate every step of door to door transport, from groupage to full loads, using its own transport means: ships, terminals, containers, trucks, distribution warehouses.

The shipping line service connecting Vado and Cagliari three times a week, all year round, is dedicated to freight only: containers, trailers and oversize loads.

Terminal portuali	Vado Ligure e Cagliari
Magazzini	Milano, Genova, Bologna, Cagliari, Sassari
Mezzi a Vado Ligure	3 stacker, 30 autotreni, 5 bilici, 2 forklift, 7 ralle portuali

Port terminals	Vado Ligure and Cagliari
Warehouses	Milano, Genova, Bologna, Cagliari, Sassari
Equipment in Vado Ligure	3 stackers, 30 trucks, 5 trailers, 2 forklift, 7 tractors





Gruppo Ormeggiatori del porto di Savona Vado e Imperia

Dai primi anni del '900 il Gruppo Ormeggiatori assicura 24 ore su 24 e 365 giorni all'anno il "servizio di ormeggio, disormeggio, movimento e assistenza delle navi" nel porto e nella rada di Savona e Vado Ligure e nel porto di Imperia, integrandosi con gli altri servizi tecnico-nautici per garantire la sicurezza del porto e della navigazione, per la tutela delle infrastrutture portuali, delle persone e dell'ambiente. Sin dal 1997, il Gruppo Ormeggiatori lavora in regime di qualità certificata, adeguato alla norma ISO 9001.



Since the beginning of 1900, the Boatmen Group provides 24-hour services for ships in the port and the harbour of Savona and Vado Ligure and in the port of Imperia, including mooring, unmooring, berth shifting and assistance. Working in co-operation with Port Pilots and Tugmen, the Boatmen Group ensures safe navigation and the well-being of the port, safeguarding people, port infrastructures and environment. Since 1997, the Group has developed a certified quality system, according to ISO 9001 standards.

SV Port Service



S.V. Port Service è una società con capitale a maggioranza privato, partecipata dall'Autorità Portuale al 47%.

Tramite organizzazione, personale e mezzi propri la società fornisce servizi generali necessari al funzionamento del porto (acqua, energia elettrica, ritiro rifiuti), assicurando l'efficienza delle reti di distribuzione e il corretto ciclo di smaltimento/recupero dei rifiuti. Recentemente ha installato un impianto fotovoltaico da 121 kW e un impianto minieolico di potenza pari a 20 kW, indirizzandosi verso lo sfruttamento delle energie rinnovabili in ambito portuale.

S.V. Port Service provvede inoltre alla manutenzione elettroidraulica delle gru e delle macchine operatrici portuali.

Infine, la Società è titolare di concessione del porticciolo turistico della Vecchia Darsena, nel porto di Savona.

S.V. Port Service is a private capital company controlled by the Port Authority.

Through its equipment and staff, the company supplies ancillary port services (such as water and electricity supply and garbage collection), ensuring the efficiency of the port distribution networks and the correct waste collection and disposal cycle. Recently, the company focused on renewable energy, installing a 121 kW solar system and a 20 kW wind plant.

S.V. Port Service performs electro-hydraulic maintenance on cranes and port operating machinery.

Finally, the company manages the "Vecchia Darsena" marina in the port of Savona.





TRANSMARE s.r.l.

Transmare nasce nel 1977 per svolgere il servizio di battellaggio nel porto di Savona Vado. Negli anni '80 acquisisce la concessione del servizio di antinquinamento e di servizi eco-marittimi (pulizia negli specchi portuali), svolti tramite rimorchiatori equipaggiati con skimmer, attrezzature di recupero e panne galleggianti.

Transmare svolge il servizio di attacco e stacco manichette ed assistenza per la scarica delle petroliere ed il servizio antinquinamento per conto delle Società Petroliere operanti nel porto di Savona Vado: TotalErg, Petrolig, Esso Italiana e Sarpom.

La società effettua inoltre operazioni di monitoraggio ambientale; servizi di rimorchio nel mar Ligure e Tirreno (comprese Corsica, Sardegna e Sud della Francia); assistenza, soccorso e recupero imbarcazioni e navi, con operatività immediata 24 ore su 24, anche con condizioni meteo/marine avverse.

Transmare è certificata ISO-9001.

Transmare dispone di una flotta di 4 rimorchiatori (attrezzati anche per il trasporto di grossi volumi di liquidi petroliferi), di 8 motobarche e di attrezzature specifiche per disinquinamenti, come piattaforme marine per il contenimento e la stesura di panne galleggianti, oltre a gru semoventi per la movimentazione di carichi in banchina.

Transmare was established in 1977 to perform the boating service in the port of Savona Vado. During the '80s the company acquired the concession of marine anti-pollution and environmental services (port sea-surface cleaning), carried out by tugboats equipped with skimmers, recovery equipment and oil booms.

Transmare manages hose connection, tanker unloading assistance and anti-pollution services on behalf of oil companies operating in the port of Savona Vado: TotalErg, Petrolig, Esso Italiana and Sarpom.

The company also performs environmental monitoring; towage service in the Ligurian and Tyrrhenian seas (including Corsica, Sardinia and southern France); vessel assistance, rescue and recovery, in all weather/sea conditions, 24 h/day.

Transmare achieved ISO-9001.

Transmare owns a fleet of 4 tugboats (also equipped for the transport of large volumes of oil) and 8 motorboats, special anti-pollution equipment, as marine platforms for pollution containment and oil boom laying, and quayside cargo handling mobile cranes.



La Società, certificata ISO 9001, ISO 14001 e OHSAS 18001 e operante sul mercato nazionale dal 1946, ricopre oggi un ruolo preminente nel campo del sollevamento, dei lavori aerei a mezzo piattaforme e dei trasporti eccezionali.

Le sedi operative della società, nell'Italia del nord e sul territorio francese, offrono alla clientela un crescente parco macchine, che oggi include più di 150 veicoli speciali e attrezzature tecniche, tra cui l'autogru telescopica Terex-Demag AC-800, con portata massima di 800 tonnellate, la gru cingolata CC 2800 e la piattaforma aerea che può raggiungere l'altezza di 103 metri.



The Company, certified ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 and operating on the Italian market since 1946, today plays a leading role in several sectors such as hoisting, exceptional transports and overheads works using platforms.

Vernazza Autogru operative units, based in Northern Italy and France, offer their customers an expanding technical fleet of more than 150 vehicles and special equipment, including the powerful telescopic crane Terex-Demag AC-800, with a capacity of 800 tons, the tracked crane CC 2800 and a platform that can reach the height of 103 meters.

www.porto.sv.it



APM TERMINALS VADO LIGURE S.p.a.

Via Tommaseo, 44 - 17047 Vado Ligure (SV), Italy
tel. +39 0192158122 - fax +39 0192158110
sabrina.piccardo@apmterminals.com
www.apmterminals.com

BIT Savona S.c.r.l.

Via Chiodo, 1 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 0194503249 - fax +39 0194503233
bit.savona@oik.it

BuT S.c.r.l.

Via Chiodo, 1/3 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019821644 - fax +39 0194503045
www.but.sv.it
but@oik.it

BUZZI UNICEM S.p.a.

Banchina 12/13 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 0198554293
info@buzziunicem.it
www.buzziunicem.it

COLACEM S.p.a.

Molo Boselli - Zona 16 Porto - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019821295 - fax +39 019821462
p.vado@financo.it - d.ballocco@financo.it
www.colacem.it

COSTA CROCIERE S.p.a.

Piazza Piccapietra, 48 - 16121 Genova, Italy
tel. +39 01054831 - fax +39 0105483290
info@costa.it
www.costacrociere.it

DEPOSITI COSTIERI S.p.a.

Molo delle Casse, Porto di Savona
17100 Savona, Italy
tel. e fax +39 0198554242
depositocostierisv@portosavona.net
www.depositocostierisavona.it

ESSO ITALIANA S.r.l.

Stabilimento di Vado Ligure
Via Sabazia, 94 - 17047 Vado Ligure (SV), Italy
tel. +39 01928941 - fax +39 0192894390
www.esso.it

FORSHIP S.p.a.

Calata Nord - Porto Vado
17047 Vado Ligure (SV), Italy
tel. +39 0192156247 - fax +39 0192156200
operativo.porti@corsicaferries.com
www.forship.it

MONFER S.p.a.

Banchina Boselli - Zona 26 Porto - 17100 Savona, Italy
tel. +39 0198489298 - fax +39 0198385245
savonaterminal@monfer.net
www.monfer.net

PETROLIG S.r.l.

Via Bertola, 14/16 - 17047 Vado Ligure (SV), Italy
tel. +39 01921631 - fax +39 0192163213
alessandro.sisti@petrolig.it

REEFER TERMINAL S.p.a.

Banchina Raffaello Orsero - Porto di Vado
17028 Bergeggi (SV), Italy
tel. +39 01928911 - fax +39 0192891560
info@reefer.it

Operatori portuali **Port operators**

SARPOM S.r.l.

Deposito costiero
Via Torcello, 1 - 17047 Quiliano (SV), Italy
tel. +39 01920004202 - fax +39 01920004225
massimo.giarda@exxonmobil.com

SAVONA TERMINAL AUTO S.r.l.

Piazza De André, 6 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019812152 e +39 019821375
fax +39 019821147
sta@marittimaspedizioni.it

SAVONA TERMINALS S.p.a.

Piazza Rebagliati, 1/6 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019800899 - fax +39 019813652
savona.terminals@campostano.com
www.campostano.com

TERMINAL ALTI FONDALI SAVONA S.r.l.

Sede Operativa: Zona 29, Porto di Savona
17100 Savona, Italy
tel. +39 019813072 - fax +39 019829057
Sede amministrativa: Via Stalingrado, 25
17014 San Giuseppe di Cairo (SV), ITALY
tel. +39 019506711 - fax +39 0195067900
info@tafs.it

TOTALERG S.p.a.

Via Stalingrado, 98 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019230291 - fax +39 01923029236
mariarosa.monastra@totalerg.it
www.totalerg.it

Cantieri Navali **Shipyards**

AZIMUT YACHTS S.p.a.

Zona 2/3, Porto di Savona - 17100 Savona, Italy
tel. +39 0198388360 - fax 0198388388
www.azimutyachts.com

MONDO MARINE S.p.a.

Lungomare Matteotti, 6 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019828516 - fax 019823418
mondomarine@mondomarine.it
www.mondomarine.mc

W. SERVICE S.r.l.

Zona 2/3, Porto di Savona - 17100 Savona, Italy
tel. +39 0198485379 - fax 0198487527
mail@w-service.com

AGENZIA DELLE DOGANE

Piazza Rebagliati, 5 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019821001 - fax +39 019813104
dogane.savona@agenziadogane.it

**ASSOCIAZIONE SPEDIZIONIERI DOGANALI
DOGANALISTI DELLA RIVIERA DI Ponente**

Piazza Santa Caterina, 5/2 - 17022 Varazze (SV), Italy
cell. +39 3485141556 - fax +39 0199355291
vincenzo.rovigi@iol.it

CAMPOSTANO GROUP S.p.a.

Via Paleocapa, 6/3 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 01984131 - fax +39 019812112
infocampostano@campostano.com
campostano.direzione@campostano.com
www.campostano.com

CAPITANERIA DI PORTO

Lungomare Matteotti, 4 b - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019856666 - fax +39 019856498
savona@guardiacostiera.it
www.guardiacostiera.it

CARMELO NOLI S.r.l.

Piazza Rebagliati, 3 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019821118 - fax 019821254
info@carmelonoli.it

**COMPAGNIA PORTUALE CULP SAVONA S.c.
"PIPPO REBAGLIATI"**

Piazza Rebagliati, 2 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 01984171 - fax +39 0198417217
segreteria@culp.it

CONCORDIA S.r.l.

Via Paleocapa, 6/3 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 01984131 - fax +39 019807437
commerciale@campostano.com
www.campostano.com

CONSORZIO SAVONA CROCIERE

Via Braja, n° 30-32 r - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019805722 - fax +39 019800457
coopbazzino@libero.it

CONSORZIO SAVONESE AUTOTRASPORTI

Piazza Rebagliati, 1 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019840091 - fax +39 01984009209
info@csa.sv.it
www.csa.sv.it

COOP BAZZINO

Via Braja, n° 30-32 r - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019805722 - fax +39 019800457
coopbazzino@libero.it

**CORPORAZIONE PILOTI DEL PORTO DI SAVONA E
DELLA RADA DI VADO LIGURE**

Palazzina dei Servizi, Molo delle Casse
Porto di Savona - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019821025 - fax +39 0198211281
pilotisavona@gmail.com
PEC: pilotisavona@legal.email.it

F.LLI PIANA S.r.l.

Via Paleocapa 6/3 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019856676 - fax +39 019856696
www.campostano.com

GRENDI TRASPORTI MARITTIMI S.p.a.

Loc. Porto Canale - 09125 Cagliari, Italy
tel. +39 07020265.1 - fax +39 07020265222
commerciale@grendi.it
www.grendi.it

**GRUPPO ORMEGGIATORI DEL PORTO DI SAVONA
VADO E IMPERIA**

Arenile Santa Lucia - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019850688 - fax 0198488075
info@ormeggiatorisv.it

GUARDIA DI FINANZA

Sezione Operativa Navale Savona
Zona 3/4 Porto di Savona, 17100 Savona SV, Italia
tel. +39 0198386333 - fax +39 0198386333
sv1200001@pec.gdf.it

**ISOMAR - ASS. AGENTI MARITTIMI RACCOMANDATARI
E SPEDIZIONIERI DELLE PROVINCE DI IMPERIA E
SAVONA**

Via degli Orefici, 3 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 0198484518 - fax +39 019823619
segreteria@isomar.it
www.isomar.it

PALACROCIERE

Calata delle Vele - Darsena Nuova
17100 Savona, Italy
tel. +39 0198388145 - fax +39 0198388120
palacrociere@portosavona.net

SERFER SERVIZI FERROVIARI S.r.l.

Via Rolla, 22/R - 16152 Genova, Italy
tel. +39 0106485402 - fax +39 0106485442
info.commerciale@serferonline.it

S.V. PORT SERVICE S.r.l.

Via Gramsci, 14 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019815145 - fax +39 0198554706
svport@portosavona.net

TRANSMARE S.r.l.

Via Aurelia 322 - 17047 Vado Ligure (SV), Italy
tel. +39 019886062 - fax +39 019884161
cell. +393356747124
info@transmaresrl.it
www.transmaresrl.it

VERNAZZA AUTOGRU S.r.l.

Via R. Bianchi, 90 - 16152 Genova, Italy
tel. +39 01041011 - fax +39 0104101201
info@vernazzautogru.com
www.vernazzautogru.com

V.I.O. INTERPORTO DI VADO I.O. S.p.a.

Via Trieste, 25 - 17047 Vado Ligure (SV), Italy
tel. +39 0197750201 - fax +39 0197750205
info@interportovado.it

UNIONE UTENTI DEL PORTO DI SAVONA

Via Gramsci, 10 - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019826801 - fax +39 019821765
segreteria@utentiporto.sv.it
www.utentiporto.sv.it

POLIZIA DI STATO

Palazzina BIC - Porto di Savona - 17100 Savona, Italy
tel. +39 019840021 - fax +39 01984002200
polmare.sv@poliziadistato.it



Publisher:
Autorità Portuale di Savona
via Gramsci, 14
17100 Savona - Italia
www.porto.sv.it
authority@porto.sv.it

Realized by:
Area Comunicazione e Grafica
Autorità Portuale di Savona

The Port Authority of Savona does not accept any liability for possible inaccuracies of any description, although the publisher would be pleased to receive amendments for possible inclusion in future editions.

Printed in February 2016





AUTORITÀ PORTUALE DI SAVONA